

G. F. Händel's Werke.

Lieferung LVI.

O p e r n

Band II.

Rodrigo.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

Leipzig,

Stich und Druck der Gesellschaft.

132/3

Georg Friedrich Händels
Werke.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

Leipzig,

Verlag und Druck der Gesellschaft.

Rodrigo
Opera

di

G. J. Händel.

RODRIGO

Opera in tre Atti.

PERSONAGGI.

RODRIGO	Soprano.
ESILENA	Soprano.
FLORINDA	Soprano.
EVANEO	Soprano.
FERNANDO	Alto.
GIULIANO	Tenore.

Vorwort.

RODRIGO, Händel's erste italienische Oper, wurde 1707 in Florenz geschrieben und dort aufgeführt. Textbuch und Verfasser desselben sind bisher nicht bekannt geworden. Die Musik ist lediglich in der Originalhandschrift erhalten, aber unvollkommen, so dass der Anfang des ersten und des dritten Actes, wie auch der Schluss der Oper fehlt.

Die Herausgabe des Werkes wurde wesentlich erleichtert durch *A. von Dommer*, der die Herstellung der Partitur nach dem Original übernahm, und durch *B. von Gugler*, welcher sich der grossen Mühe unterzogen hat, den italienischen Texten dieser Händel'schen Opern eine lesbare Gestalt zu geben.

Preface.

RODRIGO, Handel's first Italian opera, was written at Florence in 1707 and brought out there. Neither the original libretto nor the name of its author have yet been discovered. The music is preserved in the original manuscript only, which is imperfect, wanting the beginning of the first and third acts, as well as the conclusion of the opera.

The publication was greatly facilitated by *A. von Dommer*, who copied the work from the original, and by *B. von Gugler*, who took upon himself the great labour of correcting and presenting in a readable form the Italian words of the opera.

LEIPZIG, Aug. 1, 1873.

INDICE.

	Pag.
<i>OVERTURE</i>	1
<i>Atto Primo.</i>	
.....	
RODRIGO. <i>Aria.</i>	Pugneran con noi le stelle 13
ESILENA. " "	Nasce il sol, e l'aura vola ride 15
FERNANDO. " "	Agitata da fiato incostante 18
GIULIANO. " "	Dell' Iberia al soglio invitto 20
RODRIGO. " "	Ti lascio a la pena 24
ESILENA. " "	In manò al mio sposo 25
EVANEO. " "	Heroica fortezza 27
GIULIANO. " "	Stragi, morti, sangue ed armi 30
FLORINDA. " "	Oh morte, vendetta 33
RODRIGO. " "	Sommi Dei! se pur v'offesi 34
RODRIGO. " "	Vanne in campo, e vedrai 38
ESILENA. " "	Per dar pregio all' amor mio 40
<i>Atto Secondo.</i>	
GIULIANO. <i>Aria.</i>	Fra le spine offre gl'allori 48
EVANEO. " "	Prestami un solo dardo 51
ESILENA. " "	Egli è tuo! nè mi riserbo 54
ESILENA. " "	Parto, crudel, sì parto, per dar 56
FLORINDA. " "	Fredde ceneri d'amor 58
RODRIGO. " "	Siet' assai superbe, oh stelle 59
ESILENA. " "	Empio fato e fiera sorte 62
GIULIANO. " "	Là ti sfido a fiera bataglia 64
FERNANDO. " "	Dopo i nemi e le procelle 66
RODRIGO. " "	Dolce Amor, che mi consola 68
ESILENA. " "	Si che lieta goderò 70
EVANEO. " "	Sù! all' armi grida Nemesei 72
FLORINDA. " "	Alle glorie, alle palme 74
<i>Atto Terzo.</i>	
.....	
ESILENA. <i>Aria.</i>	Perchè viva il caro sposo 80
GIULIANO. " "	Spiriti fieri dell' alme guerrieri 81
EVANEO. " "	Così m'alletti, così sei cara a me 87
GIULIANO. " "	Allorchè sorge astro lucente 88
EVANEO. " "	Il dolce foco mio, ch'accende 89
ESILENA. " "	(Prendo l'alma, prendo il core)
RODRIGO. <i>Duetto.</i>	
FLORINDA. <i>Aria.</i>	Begl' occhi del mio ben, dal lucido 94
EVANEO. " "	Lucide stelle, gemelle d'amor 95
.....	
.....	

Oboe I senza Viol. Tutti.

Oboe (s.V.) Tutti.

Basso. (Bassons)

Lentement.

Gigue.

The first system of the 'Gigue' consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. The music is in 3/8 time and features a lively, rhythmic melody. The bass clef staves contain a steady accompaniment. At the end of the system, there are four fingering numbers: 4, 5, 4, 5.

The second system continues the 'Gigue' with four staves. It includes a repeat sign at the beginning. The melody and accompaniment continue with similar rhythmic patterns. A fingering number '6' is placed below the first bass clef staff.

The third system of the 'Gigue' consists of four staves. The music concludes with a final cadence. The notation includes various note values and rests typical of a 3/8 time signature.

Parabande.

The first system of the 'Parabande' consists of four staves. The music is in 3/4 time and has a more moderate tempo than the 'Gigue'. The melody is more melodic and features some chromaticism. Fingering numbers '6', '7', '6', '5', and '5' are indicated below the staves.

The second system of the 'Parabande' consists of four staves. It includes a repeat sign. The melody and accompaniment continue. Fingering numbers '6', '6', '7', '4', '3', '4', and '6' are indicated below the staves.

The third system of the 'Parabande' consists of four staves. The music concludes with a final cadence. The notation includes various note values and rests typical of a 3/4 time signature.

Matelot.

The first system of the 'Matelot' piece consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. The music is in 2/4 time and features a rhythmic melody in the upper staves and a supporting bass line in the lower staves. A '6' is written below the second bass staff.

The second system continues the piece with four staves. It includes a repeat sign in the middle. A '6' is written below the first bass staff, and another '6' is written below the second bass staff.

The third system of the 'Matelot' piece consists of four staves. A handwritten 'Finis' is written above the top staff. A '6' is written below the first bass staff, and another '6' is written below the second bass staff.

The fourth system of the 'Matelot' piece consists of four staves. A '6' is written below the first bass staff, and another '6' is written below the second bass staff.

Menuet.

The first system of the 'Menuet' piece consists of four staves. The music is in 3/4 time. A '6' is written below the first bass staff, and another '6' is written below the second bass staff.

The second system of the 'Menuet' piece consists of four staves. A '6' is written below the first bass staff, and another '6' is written below the second bass staff.

First system of musical notation, featuring four staves (treble and bass clefs). The music includes a trill (tr) in the upper right. Fingering numbers 6, 6, 6, 4, 3 are visible below the bass staff.

Bourré.

Second system of musical notation, featuring four staves. The tempo or style is indicated as 'Bourré'.

Third system of musical notation, featuring four staves. Fingering numbers 5 and 5 are visible below the bass staff.

Fourth system of musical notation, featuring four staves. A fingering number 6 is visible below the bass staff.

Fifth system of musical notation, featuring four staves. A fingering number 6 is visible below the bass staff.

Sixth system of musical notation, featuring four staves. This system appears to be a separate section or a continuation.

Seventh system of musical notation, featuring four staves. It includes a trill (tr) in the upper right. A fingering number 6 is visible below the bass staff.

G

Musical score for guitar, measures 1-12. The score is written for guitar and consists of three systems of three staves each (treble, middle, and bass clefs). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The first system includes a double bar line and a repeat sign. Fingering numbers (6, 6, 4) are indicated below the bass staff in the first system. The second system includes a double bar line and a repeat sign. Fingering numbers (6, 6) are indicated below the bass staff in the second system. The third system includes a double bar line and a repeat sign. Fingering numbers (6, 6) are indicated below the bass staff in the third system.

Menuet.

Musical score for guitar, measures 13-24. The score is written for guitar and consists of three systems of three staves each (treble, middle, and bass clefs). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is 3/4. The first system includes a double bar line and a repeat sign. Fingering numbers (6, 7, 4) are indicated below the bass staff in the first system. The second system includes a double bar line and a repeat sign. Fingering numbers (6, 7, 6) are indicated below the bass staff in the second system. The third system includes a double bar line and a repeat sign. Fingering numbers (6) are indicated below the bass staff in the third system.

Passacaille.

Violino solo.

Violino I.
Oboe I.

Violino II.
Oboe II.

Viola.

(Bassi)

The first system of the musical score for 'Passacaille' consists of five staves. The top staff is for Violino solo, followed by Violino I/Oboe I, Violino II/Oboe II, Viola, and Basses. The music is in 3/4 time and begins with a series of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

The second system of the musical score features a Cemb. solo (Cembalo solo) in the top staff. The other staves (Violino I/Oboe I, Violino II/Oboe II, Viola, and Basses) are mostly silent, with some notes in the bass line. The Cemb. solo consists of a series of eighth notes with some triplets.

The third system of the musical score features a Cemb. solo in the top staff. The other staves are mostly silent. The Cemb. solo continues with eighth notes and triplets. The bass line has some notes, including a 6/4 time signature change.

The fourth system of the musical score features a Cemb. solo in the top staff. The other staves are mostly silent. The Cemb. solo continues with eighth notes and triplets. The bass line has some notes, including a 2/6 time signature change.

Musical score system 1, measures 1-4. The score is for Violin I, Violin II, Viola, and Bass. The key signature has two flats. The first two staves (Violin I and II) play a rhythmic pattern of eighth notes. The Viola and Bass staves play a more melodic line. The word "Tutti" is written below the first and third measures.

Musical score system 2, measures 5-8. The score continues with the same instruments. The first staff has a "Solo." marking above it. The second staff has "Tutti." markings above it. The third staff has "(Tutti)" and "Oboe solo." markings above it. The fourth staff has "Tutti." markings above it. The music features a mix of rhythmic patterns and melodic lines.

Musical score system 3, measures 9-12. The score continues with the same instruments. The word "Tutti." is written above the first and second staves in measures 10 and 11. The music continues with the established rhythmic and melodic patterns.

Musical score system 4, measures 13-16. The score continues with the same instruments. The first staff has "Tutti Violini unis." and "Oboe solo." markings above it. The second staff has "Oboe solo." markings above it. The fourth staff has "Tutti." and "Bassons." markings above it. The music features a mix of rhythmic patterns and melodic lines.

First system of musical notation, consisting of five staves. The top staff features a complex melodic line with many sixteenth notes. The bottom staff has a bass line with a '6' marking below it.

Second system of musical notation, consisting of five staves. The top staff continues the melodic line. The second staff from the top has the instruction "Viol. solo." written above it. The bottom staff has a '7' marking below it.

Third system of musical notation, consisting of five staves. The top staff has a dynamic marking 'p' and the instruction "Tutti." above it. The bottom staff has a '6 6' marking below it.

Fourth system of musical notation, consisting of five staves. The top staff has a complex melodic line. The bottom staff has a '6' marking below it.

System 1: Five staves of music. The top staff features a complex, fast-moving melodic line with many sixteenth notes. The lower staves provide harmonic support with chords and rhythmic patterns. A '6^b' marking is located below the bottom staff.

System 2: Five staves of music. The top staff continues the intricate melodic line. The lower staves show a steady harmonic accompaniment. A '6^b' marking is located below the bottom staff.

System 3: Five staves of music. The top staff continues the melodic development. The lower staves provide a consistent harmonic base. A '6^b' marking is located below the bottom staff.

System 4: Five staves of music. The top staff continues the melodic line. The lower staves provide harmonic support. A '6^b' marking is located below the bottom staff.

First system of musical notation, featuring four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking *p* is present in the first staff. Figured bass notation '6 4 #' is located below the first staff.

Second system of musical notation, featuring four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking *f* is present in the first staff. Figured bass notation '6 5' is located below the fourth staff.

Third system of musical notation, featuring four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes. Figured bass notation '6 5' is repeated three times below the first, third, and fifth staves.

Fourth system of musical notation, featuring four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes. Figured bass notation '6 4 2', '6', and '(6) 4 2' is located below the first, third, and fifth staves respectively. The system concludes with the text 'IL FINE.'

ATTO PRIMO

petto col ful.mi-ne del cie-lo ac.ce-so a la-to il ne mi-co peg-gior e'l suo pec.ca-to.

Allegro.
Tutti.

(Violino I. Oboe I.)
(Violino II. Oboe II.)
(Viola.)
(RODRIGO.)
(Bassi.)

Oboe o Viol. solo. Tutti.
Oboe o Viol. solo. Tutti.

Pugneran con noi le stelle, pugneran con noi le stelle del mio ora le ven det -

te, le stel.le, le stel.le pugne.ran, pu.gne.ran con noi le stel.le del mio.o. nor a le ven.det.te,

Oboe o Viol. solo. Tutti. *f*

a le ven-det - te, pu.gne.ran con noi le

(Tutti.)

Viol. (s. Ob.) Oboe o Viol. solo. Tutti.

stel.le del mio.o. nor a le ven - det -

- te, del mio.o. nor a le vendet - te -

Oboe o Viol. solo. Tutti.

Oboe o Viol. solo. Tutti.

p *f* *(Fine)*

Che a pu - nir al - me ru - bel - le sem - pre ac - ce - se han le sa - et - te, che a pu -

- nir al - me ru - bel - le sem - pre ac - ce - se han le sa - et - te. *Da Capo.*

SCENA III.
ESILENA, e FERNANDO.

Allegro.

Flauti, e Violino I. *p*

Flauti, e Violino II. *p*

ESILENA. *p*

(Bassi.) *p*

p *p*

Viol. Tutti. *p*

Viol. Tutti. *p*

Na - sce il sol, e lau - ra ro - la ri - de, scher - za, e ne conso - la; poi naf -

-fun - - - na in mezzo al di, - - - na - sce il so - le,

Violonc. senza Cembalo. *p* *pp*

e l'au-ra ri-de, scherza, scherza, ride e ne consò - - - la;

(con Cembalo.)

poinaf-fanna in mezzo al di. - - - poinaffan - - - na in mezzo al di, - - - e poinaf-san - - -

6

- - - na in mezzo al di.

(Fine)

Tal sen na - sce il mio con - ten - to ma - - - sve - na - to, del - - - tor. men - - - to ra can

Tutti. ma *p*

(unis.)
 - gian - do an - che i - co - si; tal sen na - sce il mio con - ten - to, ma sue - na - to dal tor -

- men - to va can - gian - do an - che i co - si.

Da Capo.

Fernando.

Re - i - na, in si bel dì, che tra - sci - na - ta la fel - lo - ni - a ti ge - me a piè del so - glio, il

Esilena.

giu - bi - lo com - mun, ch'empie Ca - sti - glia, so - lo nel tuo gran cor non tro - va lo - co. Fer - nan - do, in al - me

grandi en - tra con leg - gier pas - so il pia - ce - re del ben, nè le scom - po - ne; in quel - le poi trop -

Fernando.

- po a le pe - ne av - vez - ze en - tra con dub - bio piè, nè tro - va in - tie - ra tut - ta la fe - de. E spes - so que - sto

tra - do - gio - ir For - tu - na of - fen - de; of - fe - sa el - la si pen - te, va - ria me - te al suo cor - so e si ri -

Esilena.

- sen - te. E che mi dà for - tu - na che mio non fos - se? Il Re - gno d'Ar - ra - go - na, che

ci Giu - lia - no re - ca, fù già del mio Ro - dri - go; ah che quel mi - o ri - toc - ca e ri - sa -

Fernando. Esilena.

- cer - ba la mia pia - ga! E pu - re è tuo Ro - dri - go. Non il suo cor, che in o - gni bel sem - bian - te

tro - va un e - sca no - vel - la al fuo - co, che dell' al - ma in - ce - ne - ri - sce la più no - bi - le par - te e la più bel - la.

Fernando.

Spe - ra, ch Don - na Re - gal! grav' è la col - pa, mà de Cie - li mag - gior è la cle - men - za.

Chi sà che di Ro - dri - go il fug - gi - ti - vo cor, d'er - rar già stan - co die - tro a for - me - stra -

nie - re, non ri - tor - ni fe - del en - tro al se - re - no car - ce - re lu - sin - ghier - del tuo bel se - no!

Allegro.

A - gi - ta - ta da fiao in - co.

- stan - te, a - gi - ta - ta da fia - to in - co - stan - te u - na fiam - ma va - gan - do sen' rà,

u - na fiam - ma va - gan - do sen' rà,

- do, va - gan - do sen' rà; a - gi - ta - ta da fia - to in - co - stan - te u - na fiam - ma va -

-gan - do sen'rà.

A la sfe - ra poi lu - ci - da a - man - te sin che giunge mai pa - ce non ha,

(Fine.)

sin che giunge mai pa - ce non ha; a la sfe - ra poi

lu - ci - da a - man - te sin che giunge mai pa - ce non ha, ma pa - ce non ha. *Dal Segno.*

SCENA IV.

RODRIGO ed ESILENA.

Rodrigo. Esilena. Rodrigo.

E - si - le - na! Mio Rè! Tut - te re - ci - se dell' I - dra ri - bel - lan - te

le te - ste e - nor - mi. ed al mio piè pro - ste - se, re - can tin - ti di san - gue

Esilena.

al mio so - glio Re - al fa - sci di pal - me. Mol - to vin - ce - sti; un più su - bli - me

Rodrigo.

e de - gno tri - on - fo an - cor ti re - sta. E qual fia que - sti?

Esilena.

Quell'in sa - no tuo fo - co, con - cia del Ca - sti - glian san - gue più chia - ro, i fa - sti ad - om - bri. Ah ca - ro

spo - so, e - stin - gui so - vra no - bi - li so - glie il dis - o - nor, se ben co - ro - ne ha in fron - te; vien' ac - col - to con

Rodrigo.

sdeg.no, e malvial.ber.ga. Ca.ra spo.sa, t'in.ten.do; spesso la ge.lo.sia, fat.ta ma.e.s tra sù cat.te.dra dà.
 -mo.re, sag.gie all a.ma.to cor dot.tri.ne in se.gna, e per il dolce acquisto l'au.to.ri.tà de' suoi pre.cet.ti im.pe.gna.

SCENA V.

ESILENA e RODRIGO vanno al trono, e nel medesimo tempo vien GIULIANO con parte del essercito vittorioso e EVANEQ incatenato, la testa di SISIBUTO sovra d'ùn asta.

Allegro.
Tutti.

(Violino I.
Oboe I.)
(Violino II.
Oboe II.)
(Viola.)
GIULIANO.
(Bassi.)

Viol.(s.O.)
Viol.(s.O.)
Tutti.
Tutti.

Dell'I - beria al soglio in - vit.to,

Viol.
Viol.

dell'I be.ria al so.glio in - vit.to re.ca pal.me e spar.ge al - lo - ri fr.steg.

First system of musical notation. It consists of five staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and three piano staves (Violins I, Violins II, and Cellos/Double Basses). The lyrics are: *- gian -* and *- te la*.

Second system of musical notation. It consists of five staves. The lyrics are: *vil.to.ri.a,* and *fe.steg.gian -*. The word *(Tutti)* is written above the first staff, and *(Viol.)* is written above the second staff.

Third system of musical notation. It consists of five staves. The lyrics are: *- te,* and *dell'I - be.ria al sa.glio in - vit.to - re.ca - palme e spargeal:*. The word *(Tutti)* is written above the first staff, and *(Viol.)* is written above the second and third staves. A dynamic marking *f* is present in the first staff.

Fourth system of musical notation. It consists of five staves. The lyrics are: *- lo.ri fe.steg - gian.te la vil.to - ri - a.fe.steg.gian -* and *- te la vil.to.ri.*. A dynamic marking *p* is present in the first staff.

Tutti. Viol. Tutti.

(Tutti.) Viol. (Tutti.)

o

a.

E del grande

(Fine.)

Viol.

Viol.

al - to con - flit - to, e del gran - de al - to con - flit - to a noi ven - go - no glò - no - ri

Tutti. Viol.

Tutti. Viol.

che pro - met - te og - gi la glo - ria, a noi ven - go - no glò - no - ri che pro - met - te og - gi la glo - ria.

Da Capo.

Giuliano.

Sig - nor, que - sto re - ci - so or - ri - bil te - schio, a cui ru - bel - le in fron - te fre - mea l'o - nor dum

tuo re - al di - a - de - ma, re - co all' al - to tuo so - glio, san - gui - no - so tro - fe - o del - la mia spa - da;

tronche in es-so tu ve-di l'empie spe-ran-ze, e d'Ar-ra-go-na al pie-de tol-te que-ste ca-te-ne, sot-to cui tra-sci-

Rodrigo.

-na-to E - va - neo ge-me. Giu - lia - no, il tuo brac-cio e'l de - stin del mio so-glio ser-ve per

Evaneo.

leg-ge a la tua gran for-tu-na. E tu fel-lon. Ti-ran-no! con ti-to-lo si vi-le

non el - trag-giar l'o - nor del mio gran san-gue! S'io mi ri-tol-si un re-gno, re - tag-gio di mia stir-pe

e dal tuo brac-cio ra - pi-to i - ni-qua-men-te, e ven-di - car ten-tai so-vra il tuo ca-po l'es-se-cra-bi-le

fa-toe del ge-ni-tor Vi - tiz - za, da te, da te, bar-ba-ro Rè, tra-di-to, fù vir-tù del mio

cor, non fel-lo - ni-a. Ma mi tra-di for-tu-na, for-tu-na, a la vir-tù di ra-do a-mi-ca. Quest'

ar - bi - tra del mon-do la li - ber-tà mi tol-se, il Re-gno e l'ar-mi; ma ra-gio-ne non

ha so-vra due be-ni d'ogni al-tro a me più ca-ri: l'u-no è dell'al-ma mi-a l'al-ta co - stan-za, l'al-tro

Rodrigo.

è lo - dio pro-fon-do che con-tro di Ro-dri-go in - tier m'a-van-za. In fac-cia al vin-ci-tor tal par-la un'

vin-to? A co-te-sti tuoi be-ni un al-tro ag-giun-ge il mio fu-ror: la mor-te; mà mor-te

Esilena.

si-a che a tar-do pas-so ar-ri-vi. Si-gno-re, pena è la mor-te a chi vi-ve fe-li-ce; a chi mi-se-ro

vi-ve e gra-zia, è do-no. E-va-neo vi-va, e nel-le sue ca-te-ne qual pri-ma fù si

Rodrigo.

cer-chi, e non si tro-vi. Vi-vi dun-que, oh su-per-bo, nell'a-tro-ce ba-li-a del tuo tor-

-men-to, e sem-pre sul con-fin dell'cie-co a-ver-no de-le ven-det-te mi-e ber-sa-glio e-ter-no.

Giuliano.

Rodrigo.

Giu-lia-no. Mio Si-re! Al-la tua fe-de il pri-gio-nier con-se-gno.

Violini unisoni. *Allegro.*

(RODRIGO.)

Ti la-scio a la-pe-na d'un co-re tra-fit-to da trop-pa pie-tà,

(Bassi.)

ti la-scio a la-pe-na d'un co-re tra-fit-to da trop-pa pie-tà, ti la-scio a la

pe-na d'un co-re tra-fit-to, d'un co-re tra-fit-to da trop-pa pie-tà, — d'un co-re tra-fit-to da trop-pa pie-

-tù, ti la.scio a la pe.na d'un co.re tra.fit.to, d'un co.re tra.fit.to da trop.pa pie.tà, da trop.pa pie.tà.

Lor.ror del de.li.to è un ver.me che sue.na con più cru.del.

(Fine.)

(part.) Dal Segno.

-tù, l'orror del de.li.to è un ver.me che sue.na è ver.me che sue.na con più crudel.tà. Ti lascio a la

Esilena (a Giuliano.)

E.gre.gio Du.ce, il braccio tuo guerrie.ro sul tron.co'di ci.pres.si o.li.vi in e.sta; il lam.po di tua

spa.da dell'em.pia fel.lo.ni.a fiac.cò lo sde.gno, e re.se a noi la pa.ce, ful.mi.ne de ri.be.lli, I.ri.de al Re.gno.

Violino I. *Andante*

Violino II.

(ESILENA.)

(Bassi.)

In ma.no al mio spo.so più va.go sfa.vil.la lo scet.tro per te,

lo scet.tro per-te, più va.go sfa.vil.la lo scet.tro per te; in

ma.no al mio spo.so più va.go sfa.vil.la, più va-

go sfa - vil - la in ma - no al mio spo - so la scet - tro per te, per te, più va - go sfa - vil - la lo

scet - tro per te. (Fine)

E - sten - de il ri - po - so al Re - gno che bril - la la chia - ra tua fè, e - sten - de il ri -

- po - so al Re - gno che bril - la, al Re - gno che bril - la la chia - ra tua fè. *Da Capo.*

SCENA VI.

Giuliano.

GIULIANO, EVANEO.

E - va - neo, ar - ma - to in cam - po ti fui ne - mi - co, e tal mi vol - le il gra - do, la

fè do - vu - ta al mio Si - gno - re, e fal - to de - sio di glo - ria; or - che Bel - le - na ap - pog - gia

stan - ca il fian - ca guer - rie - ro a la grand - a - sta, gl' o - di de - pon - go, ed al Re - al tuo san - gue, al

tuo va - lor con - sa - cro, tut - ta quel' a - mi - stà, che mi con - ce - de lo scet - tro di Ro - dri - go.

Evaneo.

e la mia fe-de. Que-sta so-la mi re-sta de le gran-dezze mi-e l'a-ni-ma in-vit-ta; tal mi ve-drà Ro-dri-go ne-lle

per-di-te no-stre me-mo-ran-de, qual mi te-me-a, scon-fit-to, sì, ma gran-de!

Allegro.
Violino I. II. unis.
(EVANEO.)
(Bassi.)

unis.
-ro-i-ca for-tez-za non te-me scia-gu-re, nò, nò, no! non te-me scia-gu-re, re-si-ste al-la

sor-te; he-ro-i-ca for-tez-za non te-me, nò, nò,

nò, nò! non te-me scia-gu-re, no! non te-me, re-si-ste al-la sor-te, re-si-ste al-la

sor-te, re-si-ste al-la sor-te -

Le pe-no di sprez-za, non cu-ra sven-tu-re, in con-tra la mor-te, la mor-te; le pe-ne di

sprez-za, non cu-ra sven-tu-re, in con-tra la mor-te. Da Capo.

SCENA VII.

GIULIANO, poi FLORINDA.

Giuliano.

Fra ro-mo-ri di Mar-te del san-gue mi-o le ca-re vo-cia scol-to, e a Flo-

-rin-da mi le-gau-ne-ro af-fet-to. Mà lo stes-so pen-sie-ro quà la con-du-ce. Ca-ra ger-ma-na

Florinda.

mi-a! Ah nò, Si-gnore! No-me si dol-ce o-bli-a, dimmi pu-re ne-mi-ca, dimmi rubel-la, dim-mi in-

giu-ria del tuo san-gue, scor-no de-gli a-vi, di-so-nor del ses-so! Oh sommi De-i, che sen-to!

Florinda.

Giuliano.

Florinda.

E se nome più indegno e più fu-ne-sto... Florinda, e qual de-lit-to...? Ah di il rosso-re di-ce as-

-sai sul mio vol-to! U-na gran col-pa pren-de or-ror di se stessa e si na-scon-de; mà lo deg-no del

sangue vi-li-pe-so e tra-di-to la tras-se a for-za a pas-seg-giar sul vol-to. Men o-scu-ro fa-

Florinda.

-vel-la! Ah trop-po in-ten-do. Ro-dri-go, oh Di-o, Ro-dri-go... im-pal-li-di-sci: que-gli, per la cui

glo-ria e pel cui scet-tro tan-to di san-gue e di su-dor spar-ge-sti, que-gli, al cui piè tu re-chi un

Giuliano.

Florinda.

re_gno, quegli Donna mi re_se e madre. Tem pra-to a si gran col_pìe que sto cor: Il Cie_lo

sà, con quan-to or_ror so_sten-ni i pri-mi lam-pi, i pri-mi va-po-ri della im-pu-ra or-ri-bil'

fiamma! Egli a-do-prò vez-zi e lu-singhe, ed io disprez-zi e sde-gui; ar-mi più for-ti ei cin-se: pro-

-messa di co-ro-ne, giu-ra men-ti di ta-la-mo e del cer-to ri-pu-dio d'E-si-le-na, ed i mie noz-ze,

fe-ro-ci as-sal-ti a te-ne-ra fan-ciul-la. Al-fin ca-dei. La pri-ma pe-na ot-ten-go dal

tra-di-tor Ro-dri-go, che mi scher-ni-sce e nie-ga le giu-ra-te pro-mes-se; la se-con-da a te

chie-do: ven-di-ca sul mio ca-po l'in-giu-rie di tua stir-pe e dell' il-lu-stre se-rie de-gli a-vi; e-

-stingui in que-ste ve-ne in-fa-mi del no-stro sangue of-fe-so i giu-sti seg-ni! E tal ti

tro-vo? e tal Ro-dri-go ac-co-glie il do-ma-tor de suoi re-bel-li? Oh san-gue mi-se-ra-men-te

spar-so! Molto, Flo-rin-da er-rasti; mà si gran pen-ti-mento il più dell' er-ror tu-o to-glie a la col-pa,

e à prò del re - o trop - poal.ta.men.te par.la del giu di.ce a lo sde.gno. Il san.gue di Ro -

- dri.go la - vi le macchie nostre, an.zi le fiamme d'un Regno in ce.ne.ri.to pur.ghi.no il dis.o.nor del nostro

san.gue. Le vin.ci.tri.ci in se.gue se.gui.ran li.re mi.e; sciol.ga.si E va.nuo, ed in es.so si o.

_stenti il le.gi.ti.mo Prence al ge.nio I.be.ro. Cada il Ti.ran.no! Io già fre.men.do im.pu.gno

con or.ri.bi.le man'al.ta sa.et.ta, e se.gui.ran.no Cie.li la Tromba che li chiama a la vendet.ta!

Allegro.

(Violino I. Oboe I.) *Tutti.*

(Violino II. Oboe II.) *Tutti.*

(Viola.)

(GIULIANO.)

(Bassi.)

Stragi, mor.ti, stra.gi, mor.ti, san.gue ed armi con bel.li.ci car.mi già gri.da la

Oboe solo. Tutti. Viol.

trom - ba già gri da la tromba; stragi, morti, stragi, morti, sangue ed

Tutti. Viol. Tutti. Viol.

armi, stragi, morti, sangue ed armi con belli ci car -

Tutti. Oboe solo.

- mi già gri da la trom -

Tutti. Oboe solo. *fr* (Viol.)

ba, la trom - ba, con belli ci car

Tutti *Viol.*

Viol.

mi già gri - da la trom - ba, la trom - ba.

Tutti. *Viol.*

Tutti. *(Viol.)*

Fla - gel la - to dal mio sde - gno ar - de un Regno, ar - de un

(Fine)

Regno, già, già, già d'al - te ru - i - ne il Ciel rim - bom - ba; fla - gel la -

to dal mio sde gno ar de un Regno, ar de un Regno, già d'al te ru i ne il Ciel rim bom ba.

Da Capo.

SCENA VIII.

FLORINDA sola.

FLORINDA.

Co-ro-na-te mi, oh sde-gni! Ha qual-che i-dea di glo-ria quell' of-fe-sa, che si

scon-ta con u-na me-mo-ra-bil ven-det-ta? L'in-giu-ria del mio san-gue nel san-gue di Ro-dri-go

per-de-rà il no-me, el ce-ne-re d'un Re-gno sa-rà l'tro-fe-o-del mio fe-ro-ce sdegno.

Tutti unisoni.

Tutti.

FLORINDA.

Bassi.

Oh

morte, ven-detta, oh mor-te, oh ven-detta, tra-di-te sem-bian-ze!

Viol.

Men se-ve-ra la for-tu-na lu-sin-ghie-ra, la for-tu-na lu-sin-

Tutti.

-ghie-ra già sen-to che al-let-ta le nostre spe-ran-ze. Oh mor-te,

Viol. solo.

oh ven-det-ta, oh mor-te, oh ven-detta, tra-di-te sem-bian-

Tutti e forte.

ze, tra-di-te sem-bian-ze!

Viol. solo.

Tutti.

Viol.

Tutti.

SCENA IX.

RODRIGO solo. Gabinetto.

Men-tre di mie vit-to-ri-e I be-ria e sul-ta, sol' Ro-dri-go non go-de; il dia-de-ma no-vel, ch'il crin min-do-ra, pe-so ac-cresce al-la fron-te, è non già fa-sto; il lau-ro tri-on-fal par che si can-gi in fu-ne-sto ci-pres-so, el go-di-men-to stes-so lar-ve or-ren-de di mor-te, ah! me! pre-sen-te.

Adagio.

RODRIGO.

Bassi.

Som.

mi De-i! se pur vof-fe-si, non di-ven-ti il mio gio-i-re cru-do og-getto, cru-do og-get-to - del mar-ti-re, cru-do og-get-to del mar-ti-re, non di-ven-ti il mio gio-

- i - re cru - do og - get - to del mar - ti - re! Som - mi De - i, sommi De - i! ae pur v'of'

- fe - si, non di - ven - ti il mio gio - i - re cru - do og - get - to del mar - ti - re, cru - do og - get - to del mar

- ti - re! M à pie - to - si ov - ver cru - de - li...

SCENA X.

Fernando. FERNANDO, che sopra giunge, e detto; e poi ESILENA.

Ro - dri - go, all' ar - mi! Oh quanto gonfia un co - re inco - stan - te fa - vor del la for - tu - na! Giu - lia - no trion -

- fan - te am - ma - e - strò la spa - da nel san - gue de' ri - bel - li ad op - pugnar Mo - nar - chi; E - va - neo

sciò - se ed all' I - spa - no Mar - te per Rè ac - cla - ma, e spi - ra san - gue e mor - ti. Ah Ro -

- dri - go, ah mio spo - so! em - pi - o - no il cam - po e qua - si la cit - ta - de d'ì - ra e d'or -ror le

ri - bel - lan - ti squadre; qual bac - can - te Me - ge - ra Flo - rin - da al - za la fa - ce, e Giu - lia - no chia - ma ne - mi - ci in

guer - ra. Van - ne Fer - nan - do, e le fe - de - li in - se - gne op - po - ni a miei ri - bel - li, e li ca -

- sti - ga! Vo - lo, Si - re, a l'im - pre - sa; al - to pen - sie - ro mi si sve - glia nel

co-re, e se bu-giar-de non son le mie spe-ran-ze, l'in-fe-de-le Giu-lian' sa-rà tua pre-da.

Spes-so in ar-du-o pe-ri-glio ciò ch'ò-prar non può il brac-cio o-pra il con-si-glio.

SCENA XI.

RODRIGO, ESILENA.

Rodrigo.

E-si-le-na, co-te-sto pur è un se-gno-fe-del di quel bel fo-co, con cui fa-mo co-stante. A-mai Flo-

-rin-da con quell'a-mor che so-lo a-ma se stes-so; le pro-mes-se Re-a-li del tuo ri-

-pu-dio e di sue noz-ze in se-no me la get-ta-va. Og-gi la fè mi chie-de de' giu-ra-men-ti

miei, mà in me più può la fiamma del pu-di-co a-mor tu-o che del suo sde-gno. Ah, mio dol-ce Ro-

-dri-go, e co-sì fiac-co in me ve-di l'a-mo-re? S'è in ba-lia d'E-si-le-na il tuo ri-po-so, cru-

-del: per-chè nol' chie-di? For-sequest'at-to grande non ri-chiesto ed of-fer-to av-rà più

glo-ria ne'gran fa-sti d'a-mor. L'of-frir-lo è po-co; vag-giun-ge-rò, per-chè eg-li si ri-

-ce-va, i più cal-di miei prie-ghi, i più ar-den-ti so-spi-ri, il più bel pian-to. Las-cia, Si-gnor, ch'io

scen-da dal ta-la.mo in-fe-con.do, ed a Flo.rin.da, il di cui sen pro.met.te e-re.di al Tro.no, la

mia co-ro.na in-vi-a. Quan.to san-gue ri-spiar.ma la ma.gna.ni.ma of-fer.ta: do.na la pa.ce al Re.gno,

e te, cor mi.o, dal tuo de.lit.to as.sol.ve. Tut.to ce.do a Flo.rin.da, il ta-la.mo, lo scet.tro, e

ciò ch'è mi.gliór do.no: il tuo bel co.re; so.lo, s'el-la il con.ce.de, chie.do che tu mi ri-ser.bi

u-na par.te fe.del de' tuoi pen-sie-ri. Do.na qual-che mo-mento a la bel.la me-mo-ria dell'a mor

mi-o; sol' que-sto pic-ciòl pre-mio a la mia fe.de in- plo-ro; tu mel' pro-met-ti, e la-scia

Rodrigo.

poi cli io por-ga l'ul-ti-mo ba-cio à que-sta man ch'a-do-ra! E-si-le-na, tal prie-gi, e

pen-si d'ot-te-ner un mio de-lit-to? Chie.der si con-ve-nia con men-d'a-mo-re quest'of-fe-sa d'a-mor,

se d'ot-te-ner-la spe-rar vo-le-vi. Ah, trop-po tar-di io veg-go il fos.co hor-ror del in-fe-del mia

fiamma. Per-don, ca-ra, mi do-na, e me-co-re-sta, ca-ra me-tà dell'al-ma mi-a, com-pa-gna del-le

va-ri-e vi-cen-de din-sta-bi-le for-tu-na, de' dol-ci af-fet-ti miei no-bi-le se-gno, ch'io ser-be-rò lò-nor del mio bel

Esilena.
fo-co, se duo-po fi-a sul ce-ne-re del Re-gno! Trop-po len-to pre-ga-sti, de-bo-le pian-to mi-o! Con-cedial-

Rodrigo.
-me-no ch'ia Flo-rin-da io men va-da mes-sag-gie-ra di pa-ce. Ah troppo io te-mo del-la donna su-per-ba il fie-ro

Esilena.
sde-gno. La ra-gion del-le gen-ti non fia ch'el-la cal-pe-sti; e se pur fie-ra, fia ch'el-la stan-chi in

me-lì-reo-mi-ci-de, se a te il mio san-gue in-af-fie-rà gl'ò-li-vi, o-lo-cau-sto più bel-lo

Rodrigo.
a-mor non vi-de. Tel-gan gli De-i co-sì fu-ne sti-au-gu-ri! Van-ne a Flo-rin-da; a te sen' vien ac-

-can-to ge-lo-so il mio cu-pi-do. Io re-sto in-tan-to con l'a-sta in pu-gno a cu-sto-di-re i mu-ri.

Allegro.
Tutti unisoni.
RODRIGO.
Fan-ne in cam-po,
Bassi.

van-ne in cam-po, e ve-drai del-ci-glio al-lam-po de-por la-sta il Mar-

te in sa - no. Vanne in cam-po, e ve - drai del ci-glioal lan - po

de-por lù - stail Mar.

te in sa - no, de-por lù - stail Mar te in sa - no.

Se tu scocchi,
(Fine.)

se tu scocchi un sol rag-gio di quegl' oc-chi, un sol rag -

gio di quegl' oc-chi, ri-cu-se-rà tem-prar lùr-mi Vulca - no; se tu scocchi

un sol rag - gio di quegl' oc-chi, ri-cu-se-rà tem-prar lùr-mi Vulca - no.

Da Capo.

SCENA XII.

ESILENA sola.

Cor mi - o, non gir con fa - sto del in - sig - ne a - mor tu - o! Mol - to of - fe -

-ri - sti, ma lóf - fri - sti al - lo spo - so, che sen - za qual - che col - pa ri - ce - ver non po -

tea lóf - fer - ta il lu - stre; chi sà, che non sia que - sta u - na su - per - ba i - po - cri - sia dà -

-mo - re? Ciò che ben si de - si - a mol - to si chie - de, e chi ben chie - de ot - tie - ne.

Un' at - to gran - de a - spet - ta la no - stra glo - ria; on - de s'è spon - ga e - sem - pio dec - cel - sa

fe - de og - gi all' I - spa - ne spo - se. Van - ne dun - que a Flo - rin - da, i - vi ad - em - pia il tuo a -

-mor i pro - prii uf - fi - cii, e cer - ca il tuo tro - fe - o fra' tuoi ne - mi - ci!

(Violino I.)
(Oboe I.)
(Violino II.)
(Oboe II.)
(Viola.)
(ESILENA.)
(Bassi.)

Solo.

First system of musical notation, featuring a treble clef staff with a complex rhythmic pattern of sixteenth notes, and three empty staves below it.

Second system of musical notation, featuring a treble clef staff with a complex rhythmic pattern of sixteenth notes, and three empty staves below it. The word "Tutti." is written above the staff, and a dynamic marking "f" is present.

Third system of musical notation, featuring a treble clef staff with a complex rhythmic pattern of sixteenth notes, and three empty staves below it. The word "Solo." is written above the staff, and the dynamic marking "Tutti." is present. The instrument "Ob. I, Viol. II." is indicated.

Fourth system of musical notation, featuring a treble clef staff with a complex rhythmic pattern of sixteenth notes, and three empty staves below it. The word "Tutti." is written above the staff, and the dynamic marking "Tutti." is present. The text "Per dar pre" is written below the staff.

First system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics: "gio, per dar pre-gio all'a mor-mi-o, ce-de-rò la-ma-to spo-so, ce-de-".

Second system of musical notation. The vocal line continues with: "rò la-ma-to spo-so, ma non già la mia co-stan-za; ce-de-". An "Oboe 1." part is indicated in the upper right of this system.

Third system of musical notation, featuring a "Solo." section. The vocal line continues with: "rò la-ma-to spo-so, la-ma-to spo-so, ma non già la mia co-stan-".

Fourth system of musical notation, primarily consisting of piano accompaniment with intricate rhythmic patterns.

(Tutti.) (Solo.)

Ob. I e Viol. II.

za. Per dar pre gio all' a mor mi o, ce de rò là ma to

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line begins with a fermata on the word 'za'. The instrumental parts include a woodwind section (Ob. I and Viol. II) and a string section. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

(Tutti.)

spo so, là ma to spo so, mà non già la mia co stan za,

Detailed description: This system continues the vocal line with the words 'spo so, là ma to spo so, mà non già la mia co stan za,'. The instrumental accompaniment remains consistent with the first system.

(Solo.)

la mia co stan

Detailed description: This system features a solo vocal line with the words 'la mia co stan'. The instrumental parts are reduced, with the woodwinds and strings playing a sustained accompaniment.

Tutti.

Detailed description: This system begins with a 'Tutti' marking. The vocal line is mostly obscured by a long fermata. The instrumental parts, including woodwinds and strings, play a rhythmic accompaniment.

(Solo.) (Tutti.)

za, ce.de - rò là - ma - to spo - so, mà non già la mia co - stan -

(Solo.)

za, mà non già la mia co - stan - za.

Musical score system 1, featuring five staves. The top staff is marked with alternating '(Tutti.)' and '(Solo.)' dynamics. The bottom staff is labeled 'Violoncello.' and includes a double bar line.

Musical score system 2, featuring five staves. The top staff is marked '(Tutti.)'. The bottom staff is marked '(Tutti.)' and '(Fine.)'. The lyrics 'For.te e fido il mio de' are written below the bottom staff.

Musical score system 3, featuring five staves. The lyrics '-sio, il mio de-si-o tro-ve-rà pa-ce e ri-po-so nell'a-mar sen-za spe-ran-' are written below the bottom staff.

Musical score system 4, featuring five staves. The lyrics '-za; for.te e fido il mio de-si-o tro-ve-rà pa-ce e ri-po-so nell'a-mar senza speran.za.' are written below the bottom staff. The instruction 'Da Capo.' is written to the right of the system.

Fine dell' Atto Primo.

ATTO SECONDO

SCENA I.

Campo di guerra con Padiglion Reale.

GIULIANO, FLORINDA, EVANEO.

Giuliano.

Cam-pio-ni, u - na gran fe - de cie - ca ser - ve al com - man - do, e non ri - cer - ca la ra - gion
 d'es - so. An - co vir - tù lin - gan - na e con me - ri - to pec - ca, al - lor - chè se - gue del Ti - ran - no la
 leg - ge; tal pec - cò in noi, che di Ro - dri - go al so - glio, mi - li - tan - do in - gan - na - ti, le re - li - que Re -
 - a - li di Vi - tiz - za tra - em - mo a mor - te ed a ser - vag - gio in - de - guo, gran vir - tù, ma gran col - pa.
 Io mi cre - de - a che di Ca - sti - glia il Tro - no si oc - cu - pas - se dal Rè, non dal Ti - ran - no. Io, che vi tras - si
 al - la vit - to - ria in - giu - sta, vi ri - chia - mo fe - ro - ci al - la ven - det - ta. E - va - neo, d'Ar - ra - go - na le - gi - ti - mo Si -
 - gnor, sciolto vi chie - de le ma - gna - ni - me pro - ve del va - lor vo - stro; e - gli a Flo - rin - da im - pe - gna, in fac - cia al no - stro
 mar - te, la fè di spo - so, ed io mio Rè l'ac - cla - mo, e di Ca - sti - glia al chia - ro so - glio il chia - mo.

Evaneo.

Lombra del mio gran pa.dre, da Ro dri go tra.di.to, a voi di nan.ti spie.ga l'al.to ves sil.lo; i te.ne,oh

pro.di! Mez.zo vin.to è il Ti ran.no dalla sua col.pa, a voi ri.ser.ba il Cie.lo l'ò nor del me.mo.ra.bi.le tri -

on.fo; si.cu.ra è la ven det.ta a chi fù scor.ta lo sdeg.no del la glo.ria vi.li.pe.sa;

fre.me que.sta in Flo rin.da e chia.ma a ven di car.ta a suon di trom.ba li.re vo.stre guer.

(Un soldato parla all'orecchia di Giuliano, ed un altro li porge una lettera.)

Giuliano.

rie.ri. e chia.ma l'a.mor mi.o, per.chè le ren.da l'ò nor, che le u.sur.pò l'em.pio Ro.drigo. Da Flo.

Florinda. **Giul.**

rin.da E.si.le.na chi.e.de au dien.za, e si.cu.rez.za e fe.de. Ven.ga E.si.le.na. A me Fer.nan.do in.

Evaneo. **Flor.** **Giul.** *(lettro)*

vi.a se.cre.to un fo.glio. In es.so che scri.ve il ca.pi.tan? Leg.ga.si! „A.mi.co,

di Ro.drigo i del.lit.ti stan.can le stelle e as.sol.von la mia fe.de; al.le gui.ste vostr ar.mi u.nir vo'anch'io la

spa.da; nel.la pros.si.ma notte il la.sci.vo ti.ran.no ver.rà, che ca.da per l'ar.dua im.pre.sa. Il tuo con.sig.lio io

chie.do; quin.di, se non mi sdegni compa.gno del tri on.fo, so.lo ver.rai fra l'ombre del.la pros.si.ma notte;

do_ve se_cre-to cal_je, a te ben no-to, col-la scor-ta del ri-o gui_da al-la Reggia,

Flor. Giul. Evaneo.
i - vi - tat - ten - do. Ad - di - o!" Tu che ri - sol - vi: Il pie - de vol - ger co - là dove ei mi chiama. E

Giul.
presti co - sì fa - ci - le fe - de ad un ne - mi - co? Fer - nan - do è ca - va - lie - re, di Giu - lia - no è più del giu - sto a -

Flor.
- mi - co. Di Ro - dri - go co - stui ser - ve all'im - pe - ro; è tra - di - tor Ro - dri - go, e l'e - sem - pio del

Giul.
Rè leg - ge è al va - sal - lo. Dell' a - mor tuo, Flo - rin - da, lo - do le ge - lo - si - e; mà l'al - te im - pre - se

non han' fa - ci - le il cal - le. Me - ri - ta un gran tro - fe - o qual - che pe - riglio; io col - la gloria i ca - si miei con - siglio.

Violino I. II. Oboe I. II. Violoncello. GIULIANO. Bassi.

Viol. solo. Tuttl.

(Viol. solo.) (Si lascia questo e si continua dal altra parte del segno.) (Tutti.)

Fra le spi - ne of - fre gl'al - lo - ri di sua man la glo - ria a noi.

Fra le spi - ne.

- of - fre gl'al - lo - ri di sua man la glo - ria a noi, al - lo - ri of - fre, of - fre, fra le spi - ne offr'al -

(Tutti.) Solo.

- lo - ri la glo - ria a noi. Fra le spi - ne offre al - lo - ri di sua man la

Tutti.

glo - ria a noi, fra le spi - ne of - fre gl'al - lo - ri di sua man la glo - ria a noi, di - sua man la glo - ria a

Solo. Tutti.

noi, offre al lo ri, fra le spi.ne of, fre gl'al. lo.ri di sua man la glo.ria a noi, la glo.ria

Solo. Tutti.

noi.

E non è

(Fine)

Solo. Tutti. Solo.

spar_so di fio_ri il sentie_ ro de_gli e_roi, il sen_tie_ro, il sen_tie_ro de_glie_roi: e non

Tutti.

è sparso di fio.ri il sen.tie_ ro de.glie_ roi, e non è sparso di fiori il sentie_ ro de.glie_roi.

Da Capo.

SCENA II.

FLORINDA, EVANEO.

Evaneo.

Flo-rin-da, A-mo-re è giu-sto, ed il pre-mio ri-ser-ba a chi ben a-ma.
 Ar-si lun-ga sta-gion del tuo bel fo-co, e bentu'l sai, che di-sprez-za-sti al-tie-ra, la mia po-ve-ra
 fiam-ma; mà ri-spin-ta non me-no fe-de-le di-vam pò den-tro al mio co-re; si na-sco-se ben-sì,
 mà non s'e-stin-se. Ed ec-co, qual mer-ce de-ri-ser-ba al-la mia fe-de l'al-ta giu-sti-zia del mio bel Cu-pi-do!
 e-gli de' no-stri co-ri strin-ge con mol-le de-stra il dol-ce lac-cio, ed or che me-no ap-pun-to spe-ra-re io lo do-

Florinda.

-vrei spo-sa t'ab-braccio. Si-gno-re, co-sì gran fe-de tut-to l'ar-do-re de' miei af-fet-ti im-pe-gna, mà si pen-si per

Evaneo.

o-ra a ven-di-car-mi; ven-di-ca-ta sa-rò di te più de-gua. Con-si dol-ce lu-sin-ga di quel-la
 bocca, in cui le sue più belle i-dee stan-cò na-tu-ra, la mia vit-to-ria il-lu-stre è più si-cu-ra.

Larghetto.

EVANEO. Pre-sta-mi, prestami un so-lo dar-do di quel-li ch'il tuo sguar-do al cor mi get-
 Bassi. -ta, di quel-li ch'il tuo sguar-do al cor mi get-ta, al cor mi get-ta!

Pre-sta mi un so - lo dardo, un so - lo dar - do! pre - stami un so - lo, so - lo dar - do di quel - li ch'il tuo

sguardo, di quel - li ch'il tuo sguar - do al cor mi get - ta!

(Fine.)

Ch'a tri - on - far non ho, nè mai tro - var po - trò — mi - glior sa - et - tu, ch'a tri - on - far non

ho, nè mai tro - var po - trò — mi - glior sa - et - ta.

Da Capo.

SCENA III.

FLORINDA, poi ESILENA.

Florinda.

Mi bal - za il co - re in pet - to sul fa - ta - le pe - ri - glio di Giulian. Mà già scor - ta - ta giunge

Esilena.

la Re - al E - si - le - na. Flo - rin - da, a - mi - ca! An - co fra l'ar - mi è ca - ro co - sì te - ne - ro

Flor.

no - me. A me più ca - ro fo - ra quel' di ne - mi - ca, e - gli è più de - gno del - la mia

Esilena.

glo - ria; dim - mi, dim - mi ru - bel - la pu - re! io nol ri - cu - so. T'of - fro un do - no, che

Flor.

for - se sa - tol - le - rà l'in - tie - ro de - sio dell' o - nor tu - o. Se non è que - sti il ca - po di Ro -

Esilena.

Flor.

- dri - go, io lo ri - fiu - to. Il suo ta - la - mo io t'of - fro, ed il suo Tro - no. Do - no of - fe - ri - to già dal tra - di -

Adagio.

ESILENA.  E - gli è tu - o! nè mi ri-ser-bo al-tro più ch'unsuo pensie - ro.

Bassi. 

 E - gli è tu - o, e-gli è tu - o! nè mi ri-ser-bo al-tro più ch'unsuo pensie-ro, n'al-tro più ch'un



 suo pensie - ro.

 E se que-sto ancor l'è a -

 (Fine.)

 -cer-bo, non mel'dir fuor-chè se - ve-ro, non mel'dir

 fuorchè se-ve - ro!




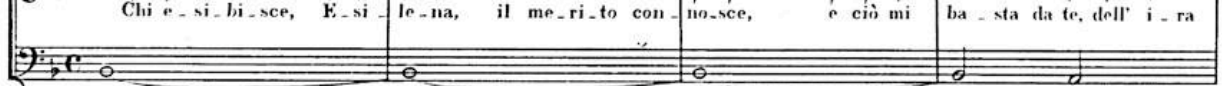
 e se que-sto ancor l'è a -cer-bo, non mel'dir

 fuorchè se-ve - ro!

 Da Capo.

Florinda.

 Chi e-si-bi-sce, E-si-le-na, il me-ri-to con-no-sce, e ciò mi ba-sta da te, dell' i-ra



 mi-a bas-so bersa-glio; mà chi ri-fiu-ta il do-no d'esso è mag-gior.

 Di mia vendet-ta a fron-te so-no





 do-ni ple-be-j ta-la-mo e Tro-no.


 Il co-re di Ro-dri-go io ti ri-



Esilena.

 -cer-co, mà di-vel-to dal se-no e la-ce-ra-to.

 Fu-ria! tan-ta su-per-ba è la ven-det-ta,



che non ba-stan due Re-gni all'in-gor, di-gia del suo sde-gno? E tan-to al suo nu-me fe-ro-ce d'un

ci-glio co-ro-na-to è vi-le il pian-to? In-dar-no dun-que, in-dar-no ab-bas-so il grand'o-

-nor del-la co-ro-na a pre-ghie-re ser-vi-li? Io to-ffro in-dar-no un let-to a me si-ca-ro, un

cor co-tan-to pre-zio al mio a-mor? Ei non t'è gra-to, se non giun-gi, cru-de-le, col piè bac-

-can-te a cal-pe-star-lo? Or, van-ne: sù, via! tra-ggi quell'ar-mi su l'or-me de' tuoi sde-gni! ab-

-bat-ti, at-ter-ra, ar-di, con-su-ma! in-di poi cer-ca, al-te-ra, per le vie del-la Reggia de-so-

-la-ta il tra-di-to tuo Rè! Chi sà, che an-co-ra la Regal ma-e-stà tu non ri-spet-ti? Mà

se pur si-ti-bon-da di ven-de-ta e di san-gue quel va-sto cor em-pier vor-rai di mor-te, sve-

-nar-lo sen-za me tu non po-trai, me-co il po-trai; e al-lor con-ce-di al-me-no, che mor-ti ti-ra

tu-a non ci di-sciol-ga, mà il ce-ner no-stro u-na sol'ur-na ac-col-ga. *Flor.* Van-ne, Esi-le-na!

Questo, quest' del tuo cu-pi-do ul-ti-mo do-no e-let-to, se nol-chiede Ro-dri-go, io ti pro-met-to.

(Violino I.)
 (Violino II.)
 (Viola.)
 ESILENA.
 (Bassi.)

Parto, par -

Adagio.
 - to, crudel, si parto, si parto, per dar all' i - dol mi - o gl'ul - ti - mi

(a tempo.) Adagio. Presto.
 ba - ci, per dar all' i - dol mi - o gl'ul - ti - mi ba - - - ci. Parto, crudel, si

Adagio.
 parto, crudel, cru - del, parto, si! parto, crudel, si parto, per dar all' i - dol mi - o gl'ul - ti - mi ba -

Presto.

Presto.

-ci.

Affretterò gl'A

(Fine)

-mo-ri, perchè ne'no-stri co-ri spezzingl'archi e am mor - - zino le fa - ci; affretterò, affretterò gl'A

(p) (f)

-mo-ri, perchè ne'no-stri co-ri spezzingl'archi e am mor - - zino le fa - ci.

(p)

Da Capo.

SCENA IV.

FLORINDA sola.

FLORINDA.

Baldanzosa pietà, quanto con trasto ebbete, co il mio sdegno! al fin ce de-sti; troppobene ci di

-fende la fortezza d'un co-re, in cui ge lo-sa custodi-sce un'of fe-sa. Or tu guer-rier de la ragion fe-

-ro-ce ri-po-sa o-mai su la fa-tal sa-et-ta, e pren-di le-na all'ul-ti-ma ven-det-ta.

Violino I.
Flauto I.

Violino II.
Flauto II.

FLORINDA.

Viola
senza Basso.

Frede ce - ne - ri d'a - mor, che lan - gui - te in que - sto - cor, i - te pur

- disper - se al ven - to! i - te pur disper - se al ven - to, i - te pur disper - se al ven - to!

Frede ce - ne - ri d'a - mor, che lan - gui - te in que - sto - cor, i - te pur - disper - se al

ven - to! i - te pur disper - se al ven - to, i - te pur disper - se al ven - to, i - te pur disper - se al ven - to!

Già nell' a - ni - ma ven - trò del fel - lon che m'ingan - nò mes - sag - gie - re di morte lo spa - ven - to;

già nell'a - ni - ma ven - trò del fel - lon che m'ingan - nò mes - sag - gie - re di morte lo spa - ven - to.

Da Capo.

SCENA V.

Sala, notte. RODRIGO.

staccato, e forte.

Tutti Violini.

RODRIGO.

Bassi.

staccato, e forte.

Siet'as - sai su - per - be, oh stel - le,

ful - mi - nan - do il ca - po al Rè, ful - mi - nan -

- do il ca - po al

Rè! Siet'as - sai su - per - be, oh stel - le, oh stel - le, siet'as - sai su - per - be, oh

stel - le, ful - mi - nan - do il ca - po al

Rè, ful - mi - nan - do il ca - po al Rè! (Fine)

Non si de - ve ad un ri - bel - le tan - to a - mo - re e tan - ta fè, no! non si de - ve ad un ri -

- bel - le tan - to a - mo - re e tan - ta fè, - tan - to a - mo - re e tan - ta fè. Dal Segno.

RODRIGO.

Mà Rodri - go, si presto s'ar - vi - li - sce il tuo cor su que - sta pri - ma mi - se - ra in - fe - del -

- tà del - la for - tu - na? mal - gra - do ad es - sa an - co - ra ti fol - go - ra sul cri - ne il fa - ta - losplendor del - la co -

- ro - na. Sve - glia pen - sie - ri in te di te più de - gni! so - vra - sta il cor del gran - de al - le mi - nac - cie

di pro - ter - va sor - te. Può ben ca - der, mà non te - mer il for - te.

SCENA VI.
ESILENA e RODRIGO.

Esilena.

Sig-nor, tut-te rin-chiu-se son le no-stre spe-ran-ze tra que-ste mu-ra, e in que-sta in-

-tre-pi-da vir-tù che an-cor ne a-van-za; sde-gna Flo-rin-da al-tie-ra l'of-fer-ta pa-ce, ed

Rodrigo.

a gran prez-zo of-fer-ta. In-co-stante è la sor-te d'in-giusto mar-te; ha que-sta Reg-gia an-co-ra tante spa-de fe-

Esilena.

de-li, che ba-ste-ran-no forse a rin-tu-zar il ri-bel-lan-te or-go-glio. Sie-no se-con-di i Cie-li

a miei fer-vi-di vo-ti ed a le vostre magnanime speran-ze! Mà se al-trimen-ti mai scritto fos-se lassù de no-stri

ca-si, co-sì che di Flo-rin-da l'in-hu-ma-no fu-ror il suo tri-on-fo co-ro-nas-se (ah non

si-a!) con la tua mor-te, te-co-ver-rò, dol-ce mio spo-so, il giu-ro del tor-bi-do A-che-

-ron-te al li-do o-scu-ro; e le ce-ne-ri no-stre u-na sol ur-na ac-co-glie-rà. Sol

questa gra-zia ot-ten-ni dal-la cru-del ne-mi-ca; mà nol chie-der, Si-gnor, nel ca-so e-

-stremo! che se tu, ca-ro, il chie-di, ah trop-po, oh Di-o! non ot-te-ner-lo io te-mo.

(Violini unisoni.)
 (ESILENA.)
 (Bassi.)

Em - - pio fa - to e fie - ra sor - te non potrà fran - ger quei no - di, - che si

ca - ri in dol - ci mo - di al mio se - no, al mio se - no a - mor formò, al mio sen' a - mor formò, - quei

2 2 b 7 6 b 6 6 6

no - di che si ca - ri in dol - ci mo - di al mio se - no a - mor for - mò. Em - - pio

fa - to e fie - ra sor - te non po - trà fran - ger quei no - di, che si

ca - ri in dol - ci mo - di, in dol - ci mo - di al mio se - no a - mor for - mò, - al mio se - no a - mor for -

- mò.

Pre da an.

(Fine.)

(Violino I.)
(Violino II.)
(Violino III.)
(Viola)

senza Cembali.

4 6 7 6 4

cordi cruda morte spirito nudo, ombra vagante sem. pre in. tor. no al tuo sembiante tutta fè mi volge rò, tutta fè mi volge-
rò, spir. to nu. do, ombra va. gan. te sem. pre in. tor. no al tuo sembiante tutta fè mi volge rò, tutta fè mi vol- ge rò.

44
2

Da Capo.

SCENA VII.

Fernando.

FERNANDO con GIULIANO incatenato, e RODRIGO.

Signor, non sem. pre cie. ca a l'ar. dir d'ò. gni de. stra la. scia for. tu. na il cri. ne in. cer. to in pre. da.

Con ri. spar. mio di san. gue e sen. za in. giu. ria dell' Es. pa. ne in. se. gue ve. di Giulian, l'in. fe. del vas. sal. lo,

Rodrigo.

dell' i. re. tu. è al la giu. stia. zia e. spo. sto. Fel. lon! ca. de. sti, e' l pre. ci. pi. zio ac. cu. sa

l'in. giu. stia. zia del vo. lo. Già di Ne. me. si al Nume pro. ste. so è l'o. lo. cau. sto; il sa. cri. fi. zio s'a. dem. pie.

Giuliano.



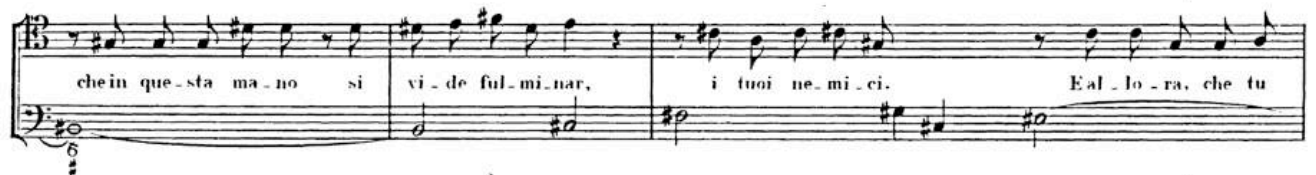
rà. mor-rai. Mor-rò, ma qual' mo-ri-re dev' il for-te. Or vi-a! sa-to-la il va-sto in-



-cen-dio del tuo sde-gno: Mà pri-ma, i-ni-quo u-sur-pa-tor, m'ad-di-ta, on-de ver-rà la mor-te?



ac-cen-ne-rol-la, e vi ver-rà chia-ma-ta. mà ver-rà con ri-spet-to in-con-tro al pet-to mi-o,



che in que-sta ma-no si vi-de ful-mi-nar, i tuoi ne-mi-ci. E al-lo-ra, che tu



giun-ga spir-to in-fe-li-ce a l'a-tre vie di Sti-ge, ti ver-rò in-con-tro, om-bra di san-gue e di-re dal



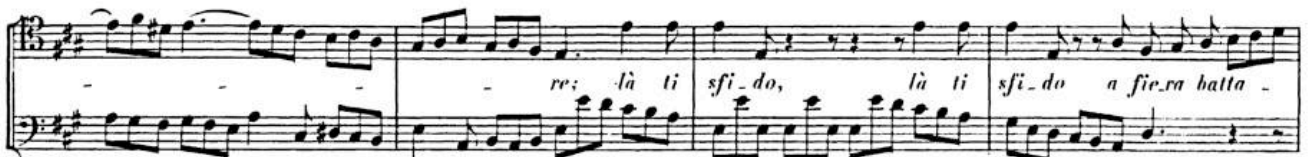
lu-ci-do sog-gior-no de-gli e-roi, e là, Ti-ran, com-bat-te-rem' fra noi!

GIULIANO. *Là ti sfi-do a fie-ra bat-ta-glia.* *là ti*


Bassi.




re; là ti sfi-do, là ti sfi-do a fie-ra bat-ta-



glia, per sbrana-re quel



glia, per sbrana-re quel

empio tuo co - re, per sòra na re quel em - pio tuo co -

re.

Là, Ti - ran - no, vedrai quan - to

(Fine.)

va - glia d'in - no - cen - te tra - di - to il fu - ro

re: là, Ti - ran - no, vedrai quan - to va - glia d'in - no - cen - te tra - di - to il fu -

ro re, d'in - no - cen - te tra - di - to il fu - ro - re. Là ti

Dal Segno.

SCENA VIII.

ESILENA, RODRIGO, e FERNANDO.

Esilena.

Rodri.go, an.co dell' I - dra u - na te - sta re - ci - sa, cen.to ne ger.mo - gliò; so - ven.te il san.gue ac -

cre.sce e non e - stin.gue un fie.ro sde.gno. Se muor Giu.lia.no, E - va - neo vi - ve, vi - ve Flo -

rin.da; dentro al sen de' tuoi ri - bel - li vi - ve l'a - mor del ca - pi - tan fe - ro - ce. Un de - sio di ven -

- detta temprò quell' ar.mi; or se co.stui tu sve.ni, aggiun.gi un nuo.vo ti - to - lo a quell' i - re.

Fern.

Sa - no, Si re, èl con - si - gliò: so.bra quel se - noi.gnu.do a - vrà la tua di - fe - sa il mi.glior scu.do.

Rodrigo.

Ser-bi-si dun-que a mi-glior u-so il san-gue del tra-di-tor! Van-ne, Fer-nan-do, all' o-ste ru-

-bel-la, e di, che ren-da E-va-neo ai cep-pi, se per-do-no bra-ma; Flo-rin-da e-sca dal Re-gno,

e sag-gia e-stin-gua que-sta di fel-lo-ni-a fiam-ma fu-ne-sta, compri co-sì, del suo ger-man la

Fern.

te-sta. Par-to. Chi sà che non ti veg-ga an-co-ra pa-ci-fi-co Si-gnor la nuo-va au-ro-ra.

Allegro.

Violini unisoni.

FERNANDO.

(Bassi.)

Do-poi nem-bie le pro-

-cel-le, do-poi nem-bie le pro-cel-

le so-vrai cam-pi del Ciel ri-don le stel-le;

do po in em bie le pro -

- cel - - - - le so vra i cam -

- pi del Ciel ri - don le stel -

- le. (Fine)

Su l'in - e - sto di ci - pres - si spun - te - ran'glo - li - vi stes - si, e pal - me a - vrem' dell I - du -

- mee più bel - le; su l'in - e - sto di ci - pres - si spun - te - ran'glo - li - vi stes - si. e

pal - - - - me a - vrem' dell I - du - mee più bel - le. Da Capo.

SCENA IX.

ESILENA, RODRIGO.

Esilena.

A - ma - to spo - so, e chi sà mai l'in - cer - te vie di for - tu - na? All' a - go - nie del
 Re - gno ba - le - na pu - re un dol - ce rag - gio di pa - ce, e al - te - ne - ro a - mor mi - o ri - na - sce pur in cor qual - che spe -

Rodrigo.

- ran - za. Sì, mia di - let - ta, il fa - to ha pur qual - che ri - spet - to al' e - mi - nen - te ra - gion del
 Soglio. Or tu mi ser - ba dol - cia fet - ti del tuo cor, e più se - re - ne sien le pu - pille tu - e do - po le pe - ne!

(Violino I.) *Viol. I solo.* *Tutti.*
 (Oboe I.) *Viol. II solo.* *Tutti.*
 (Violino II.)
 (Oboe II.)
 (Viola)
 (RODRIGO.) *Dol - ce Amor, che mi con - so - la e lu - sin - gail cor nel se - no, dol - ce Amor, che mi con -*
 (Bassi.)

Solo. *Solo.*
 - so - la e lu - sin - ga il cor nel se - no, di - ce ogn'or che un dì se - re - no go - de - rà la no -

Tutti. *Tutti.*
 - stra fe - de, di - ce ogn'or che un dì se - re - no go - de - rà la no - stra fe - de.

Solo.

E la speme, che sen' vo-la tut-ta bel-la e lu-sin-ghie-ra, di-ce al co-re: spe-ra, spe-ra di go-der ca-ra

Tutti.

mer-ce - de! Dolce Amor, che mi con-so-la e lu-sin-gail cor nel se - no, dolce Amor, che mi con-

Solo.

- so-la e lu-sin-gail cor nel se - no, di-ce ogn'or che un dì se-re-no go-de-rà la no-stra fe - de,

Tutti.

di-ce ogn'or che un dì se-re-no go-de-rà la no-stra fe - de.

SCENA X.

ESILENA sola.

ESILENA.

Che più chie - di E - si - le - na? Man - ca la ri - bel - lion, Ro - dri - go

ta - ma, e se'l tuo co - re con oc - cul - ta bra - ma la quie - te non ti ren - de, col - pa è di

lui, che, cie - co nel de - si - o, il suo ve - ro pia - cer non ben in - ten - de.

(Violini ed Oboi unisoni.)

(Viola.)

(ESILENA.)

(Bassi.)

Tutti, ma p

Si che lie - ta - go - de - rò e la pa - ce - tro - ve - rò al mio

fi - do a - man - te cor. Quel bel gior - no giun - ge - rà, che - la bel - la - se - del -

- tà a - vrà pre - mio del suo a - mor, a - vrà pre - mio del suo a - mor.

In vece del Ritornello si fa l'Aria senza le repliche.

SCENA XI.

FLORINDA, EVANEO.

Campo di guerra sotto alle mura della città con porta della medesima.

Florinda.

Qual' De-mo-ne mi scor-ta? e qual di - spie-ga san-gui-no-so il ves-sil-lo a me di -

-nan-ti? O ch'e-gliè il mio fu - ror, o ch'è del Cie-lo l'im-pla-ca-bi-le sde-gno? qual-un-que ei

Evaneo.

si - a, si se-gna! ambi sou-de-gni condot-tie-ri all'im-pre-sa. E - va-neo, all' ar-mi! All' ar-mi, oh

Flor.

pro-di: un tra-di-men-to e - nor-me vi tol-se il vo-stro du-ce. E a me il ger - ma-no. Fra quel-le

mu-re è Giulia-no; ei for-se pie-ga in que-sto mo-mento sot-to ad in-fa-me scu-re l'o-no-ra-ta cer-

-vi-ce. I - te-ne, oh for-ti, del carne - fi-ce in pugno! Si fer-mi o si ga-sti-ghi il col-poin-

-de-gno: og-gi il no-stro tri-on-fo è già si - cu-ro; con-tro di voi de-bil-di-fe-sa è un

Evaneo.

mu-ro. Diss'er-ra-te le por-te! in-tre-pi-da ci at-ten-de l'o-ste ne-mi-ca; an-diam guerrie-ri, io

primo precorrerò; su l'or-me dell'i-ra mi-a voi se gui-re-te! Il fa-to mi-li-ta a noi su quel-le so-glie ar-ma-to.

Allegro.

Violini unisoni.

EVANEO.

Bassi.

f

Sù! all' ar - mi!

f

Sù! all' ar - mi gri - da

p

Ne - me - si, e vi chia - ma fra le stra - gi a tri - on - far, fra le stra - gi a tri - on - far;

f

sù! all' ar - mi! all' ar - mi gri - da Ne - me - si, e vi chia - ma fra le stra -

p

- gi, fra le stra - gi a tri - on - far, fra le

stra - gi a tri - on - far.

f

p

I - te, oh forti, i - te, oh for - ti, là fra'l

f

p

(Fine.)

san-gue e frale mor-ti un Ti-ran-no a ful-mi-nar! i-te, oh for-ti, là fra! san-gue e frale

mor-ti un Ti-ran-no a ful-mi-nar, a ful-mi-nar. Sì! all' ar-mi!

Dal Segno.

SCENA XII.

S'apre la porta, e vi si vedono FERNANDO e GIULIANO in mezzo a soldati, che stanno per ucciderlo, e li sudetti.

Fernando.

Fer-ma, Flo-rin-da, e sen-ti del of-fe-so Ro-dri-go l'in-vio-la-bil leg-ge! Get-ta quest'ar-mi in-fau-ste; ren-di E-va-neo a suoi cep-pi; e-sci dal Re-gno; o di Giulian le

Giuliano.

vi-sce-re su-per-be la-ce-ra-te ve-drai fra i sas-si e fer-be. Ta-ci, Fel-lon! Sen-ti, Flo-rin-da! a-scol-ta. Se-gui la tua vit-to-ria; i-o già l'in-af-fio su queste mu-ra i tri-on-fa-li al-lo-ri. Chi d'ù-na gran-de of-fe-sa muor vendi-ca-to è già vis-su-to as-sai. Vie-ni, vin-ci, e gast-i-ga di Ro-dri-go nel cor l'in-giu-rie no-stre! Si-cu-ra scor-ta a le più dub-bie im-pre-se è un om-bra grande, e se-gua il san-gue degl'e-roi l'or-me ai tri-on-fi.

Sù: vi_a: che tar.di: Adem.pil sa_cri.fi.zio il.lu.stre! all' a.ra ste_se due vit.ti_me tu ve.di;

sve.ni l'u_nai il fu.ror, l'al_tra l'a_mo.re. E_va_neo, all' ar.mi: Oh conqual gio_ja io sen.to lo spir.to

(a Fernando.) Florinda *(a parte.)*
mi_o pel gran vi_ag_gio ac_cin.to: Sve_na.mi, tra_di_tor: Flo_rin_da ha vin.to. (Oh qual

Evaneo.
ar_duo con_tra.sto sen.to nell' al_ma mi_a d'o_nor, d'a_mo.re!) E si du_bi.ta an.co.ra?

Fern.
Spi_ri l'inganna_tor fa_ni.ma in_de.gna; il tra_di_to_re i tra_di_men.ti in_se.gna. Sol.da_ti, ahi_

(Piglia un arco e scarica una freccia, che colpisce Fernando; s'atterrano i ripari, ed Evaneo con soldati entra nella città; resta Florinda e dice l'Aria.)

Evaneo. Flor.
-mè: son mor.to. Guer_rie_ri, a noi! La mia ven_det_ta è in por.to.

(Violino I. Oboe I.) **Tutti.**
(Violino II. Oboe II.)
(Viola)
FLORINDA.
(Bassi.)

Viol. **Tutti.**
Viol. **Tutti.**

Al - le glo - rie, al - le pal - me, a - gli al - lo - ri — la ven - det - ta ac - cen - de il mio cor, ac -

- cen - de il mio cor, la ven - det - ta, la ven - det - ta ac - cen - de il mio cor, ac -

Oboe o Viol. solo. Tutti. Tutti. - cen - de il mio cor.

Al - le glo - rie, al - le pal - me, a - gli al - lo - ri la ven - det -

First system of musical notation, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: - ta ac - cen - de il mio cor,

Second system of musical notation, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: la ven - det -

Oboe o Viol. solo.

Third system of musical notation, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: - ta, la ven - det - ta ac - cen - de il mio cor.

Tutti.

Fourth system of musical notation, featuring piano accompaniment. The lyrics are: Viol. Viol.

Tutti.

Tutti.

E di san-gue on-deg-gian-ti i su-

(Fine.)

Viol.

Viol.

- do - ri da - ran vi - ta all' of - fe - so mio o - nor, da - ran vi - ta, da - ran

vi - ta all' of - fe - so mio o - nor; e di san-gue on-deg-gian-ti i su - do - ri da - ran

vi - ta all' of - fe - so mio o - nor, da - ran vi - ta all' of - fe - so mio o - nor.

Da Capo.

Fine dell' Atto Secondo.

ATTO TERZO

(SCENA II.)

.....fissi stan la fortuna e il fa-to. Queste Re-a-li in-se-gne, che son pure tuoi do-ni, a te con-

-se-gno; tu le ri-ce-vi, e se del morir mio giunta è l'o-ra fa-tal, piego la fronte rive-rente ai de-creti delle

stelle. Per-do-na all' in-nocente consorte mi-a! la so-la col-pa ha-se-co da-ver-mi a-ma-to as-sai. Per-do-na

a questo Re-gno la-gnente, e rendi l'in-fe-li-ce co-ro-na ad un ca-po mi-glior, che la so-stenga.

E-si-le-na, men va-do do-ve mi chia-mai il fa-to. A te fors' an-co tor-ne-rò vin-ci-

-tor; mà se la Par-ca fi-a che de' gior-ni miei tron-chi lo sta-me, tu vi-vi e ti sov-

venga l'ò nor del mio se polcro: io giu-ro in tar-do per quel gran di-a de-ma, che fù pe-so in-fe-del' di que-ste

chio-me, che o-no-re-rò mo-rendo gl'ul-ti-mi fia-ti miei col tuo bel no-me.

*Segue
il Duetto.*

SCENA III.

ESILENA sola.

ESILENA.

Ah sommi De-i, cui la giu-sti-zia ar-ruota sovra le col-pe al-trui le sue sa-et-te, mà per ge-nio cle-

-men-ti e per na-tu-ra: se pu-ote un humil pianto pla-car gli sde-gni vo-stri, e se d'un co-re v'è gra-to il pen-ti-men-to,

ri-guar-da-te, ven' prie-go, con sensi di pie-tà quel di Ro-dri-go: e se, per-chè e-gli è tar-do, un gran do-

lor non ha più sti-ma in Cie-lo, si che si deb-ba all' i-re vo-stre il san-gue d'un o-lo-causto gran-de e co-ro-na-to, per

quello del mio spo-so tut-to il mio v'of-fe-ri-sco. Ah non vi spiaccia il cam-bio e-gual!

e se men rea son io, più pur-ga-ta la vit-ti-ma più de-gna sa-rà dell'a-re vo-stre.

Quest il-lustre mo-rir troppo mi piace: viva il mio spo-so, e go-da do-no dell'a-mor mio la vo-stra pace!

Largo.

ESILENA.

(Bassi)

Per - chè vi - vai il ca - ro sposo la mia
 vi - ta io do - no a voi, la mia vi - ta. la mia vi - ta io do - no a voi, io do - no a voi; — per - chè vi - va il ca - ro
 spo - so la mia vi - ta io do - no a voi, la mia vi - ta, la mia vi - ta io do - no a voi.

1.

Fia pur dol - ce il mio ri - po - so, — il mio ri - po - so nella pa - tria degl' e - ro - i, nella
 pa - tria degl' e - ro - i, fia pur dol - ce il mio ri - po - so, il mio ri - po - so nella pa - tria degl' e - ro - i.

Dal Segno.

2. Rittornello.

Viol. I.

Viol. II.

(Viola.)

(Bassi.)

SCENA IV.

GIULIANO colla spada alla mano. Cortile.

GIULIANO.

Abbiam vin - to, oh cam - pioni! Ar - de la Reggia, e so - lo a - van - zail co - re del la - sci - vo Ti -
 - ran da la - ce - rar - si. Vo - liam o - mai su l'orme del suo ter -ror, ch'alla ven -det - ta il to - glie! Dall'ar - mi
 no - stre la pie - tà de' Nu - mi un em - pio non oc - cul - ta e non l'ac - co - glie.

72

6

(Violino I.)
 (Violino II.)
 (Viola.)
 GIULIANO.
 (Bassi.)

Spiriti fieri, spiriti fieri dell'alme guerrieri, dell'alme guerrieri, non perdetevi si bella vit-

-to - - - - - ri.a! spiriti fieri, spiriti

fieri dell'alme guerrieri, dell'alme guerrieri, non perde - - - - - lesi bellavitto - ri.

- a, non perdetevi si bella vitto - - - - - ri.a!

In - af - fiata dal reggio suo sangue più non langue mà resor - ge più bel - la la glaria; in - affiata dal reggio suo

sangue, dal reggio suo sangue più non langue mà re - sor - ge più bella glo - ria.

Da Capo.

SCENA V.

RODRIGO incalzato da soldati; EVANEO e soldati; e detto.

Rodrigo. Evaneo. Rodrigo.

Non ce - de - rò. A me tu de - vi il san - gue del tra - di - to Vi - tiz - za. Mor - rò; mà la ven -

- det - ta il - lu - stre rà del - la mia vi - ta il fi - ne, e trar - rò me - coi tra - di - to - ri a Sti - ge nelle

Giuliano. Evaneo.

mie me - mo - ra - bi - li ru - i - ne. Sei vin - to, in - de - gno Rè! Bar - ba - ro, mo - ri!

(Giuliano leva la spada a Rodrigo, ed Evaneo vuol ucciderlo.)

SCENA VI.

FLORINDA e detti.

FLORINDA.

German, t'ar - re - sta! E - va - neo, fer - ma! È mio par - ti - co - lar ne - mi - co l'em - pio Ro - drigo; a

me si ser - bi il de - gno nor del - la sua mor - te! Vol - gi - ti a me, Ti - ran - no, e in que - sto fis - sa l'a - tro - ce

sguardo, in que-sto mal co-nio sciuto un dì fie-ro sem-biante! Sì, Flo-rin-da son i-o, quella, sper-

-giu-ro, che ca-der tu ve-de-sti dif-fi-ci-le tro-feo del tuo cu-pi-do. Mor-rai, fel-lon, e

-per mia man mor-rai; che più de-gno mi-ni-stro dell' i-ra mi-a non tro-ro, del mio a-mor vi-li-

-pe-so. Per-fi-do in-gan-na-tor, m'ad-di-ta in qua-le par-te del cor ti nac-que la pri-ma in-fau-sta ed

im-pu-di-ca fiam-ma! co-là vo-glio vi-bra-re il pri-mo col-po; ec-co, già il fer-ro in-al-zo.

Or via, su-per-bo! qual chia-mi in si gran punto degl' in-ganna-ti Dei, che ti di-fen-da? Mo-ri, sì, tra-di-tor - -

SCENA VII.

ESILENA col bambino di FLORINDA in braccio, e detti.

Esilena.

Rodrigo.

Florinda.

Esilena.

Que-sti il di-fen-de. Oh ca-ro fi-glio. Oh vi-sta! Raf-fi-gu-ri tu que-sto te-ne-ro in-

-fan-te? e di qual san-gue e-gli e-sca-ti ri-cor-di, oh Flo-rin-da? o si t'ac-cie-ca la tua fie-ra ven-

-det-ta, che più non ri-co-no-sca u-na par-te di te? Que-sti è pur par-te delle vi-sce-re

tu-e; que-sti è pur san-gue di co-te-sto ne-mi-co. Vie-ni e li toc-cail cor!

senti, conquali ri-sal-ti di do-lor e-gli ti chie-da un-a vi-ta, che pu-re a lui diè vi-ta! Ho-dri-go, ab-brac-cia

que-sto no-bi-le scu-do, e te lo strin-gi al se-no! Su quel te-ne-ro la-bro un ba-cio im-pri-mi, in

cui sia tut-to il padre! Flo-rinda o-da-ne il suon; chi sà, che an-co-ra qual-che bel-la pie-tà non la di-sar-mi.

Accompagnement.

(Violino I)
(Violino II)
(Viola.)
(ESILENA)
(Bassi.)

E tu, mi-se-ro fi-glio di più mi-se-ro pa-dre, al vol-to di Flo-rin-da vol-gi

7^a
4
2 (5)

lan-gui-di sguardi, in cui sia tut-to il fi-glio, e cer-cain es-so, contuo i più dolci e fle-bi-li va-ga-ti.

5 6

Cer-ca l'amor di madre! Flo-rinda, e non ti parla quel-la pu-pil-la al cor? Sù, via! s'adempia il

sa-cri-fi-zio e nor-me, e per il cor del fi-glio pas-si quel cru-do fer-ro al cor del pa-dre!

Mà pri-ma che tu vi-bri il col-po a-tro-ce, ba-cia u-na vol-ta an-co-ra

quel-le te-ne-re la-bra, e so-vra d'es-se le-ra-gio-ni de-po-si-ta di madre: chiedi per-don del

col-po, e poi fe-ri-sci, fe-ri-sci! e di due mor-ti a-vrai sol u-na col-pa, che

su la pri-ma pia-ga, sen-za ch'al-tre n'ag-giun-ga, ca-de rà dal suo do-lor Ro-dri-go e-stin-to.

Florinda.

Oh Dio, non più ta-ci. E si-le-na, hai vinto. I-te-ne-oh sdegni miei! che ma-dre io so-no, vi-vi. Ro-dri-go, e

Evaneò.

re-gna! io ti per-do-no. Dunque lom-bra Re-gal del mio gran pa-dre in-dar-no at-ten-de-

Giuliano.

-rà so-vra le-stre-me vie d'A-che-ron-te il suo o-lo-causto? Ed io dis-ar-ma-to ve-drò dal mol-le

Esilena.

pian-to d'un im-bel-le pie-tà tut-to il mio sdegno? Prin-ci-pe, Du-ce, ah non è questo il primo col-po so-

-pe-so ad u-na Par-ca in pu-gno; al-lor-chè con-tro ad am-bi il mio Ro-dri-go a-ve-va pur l'in-

-tje-ra li-ber-tà del ca-sti-go, la-scio voi in vi-ta al-le pre-ghie-re mie; sa-rann'que-ste men-

for-ti a pro del mio in-fe-li-ce ma-ri-to? Con giu-sti-zia vi chie-do que-sta vi-ta in mer-

-ce-de, o pur in do-no; non sia so-la Flo-rin-da all'o-nor d'un ma-gna-ni-mo per-do-no.

Giuliano.

Oh quan-to for-te o-gni ra-gion com-bat-te il fu-ror del-lo sdegno in al-ma grande, quando lo

Evaneo.

sdegno il suo signor op-pugna! Vi-va, vi-va Ro-dri-go. E ve-drò su le tem-pie al mio ne-

Florinda.

-mi-co la co-ro-na ra-pita a que-ste chiome? Signor, de-gno ti re-se dell'a-mor mio quella virtù, concui se-

-gui-sti pria del mio fu-ror l'in-segne; mà nel es-se-guir le-sem-pio di mia pie-tà col vin-to Rè più giu-sto

Evaneo.

ti-to-lo a-vrai su la ragion d'amo-re. Se da questo per-do-no og-gi mi na-sce la gloria del mio amor, tutta con-

-danno la fe-ro-ce ra-gion del o-dio an-ti-co; che del la mia for-tu-na qual-che de-bi-to ho pu-real mio ne-mi-co.

tr
Co - sì m' al - let - ti, co - sì sei ca - ra a me! co - sì m' al - let - ti, co -
- sì sei ca - ra, co - sì sei ca - ra, ca - ra, co - sì sei ca - ra a me!
De' no - stri af - fet - ti e - ter - na sia la fè; de'
(Fine)
no - stri af - fet - ti, de' no - stri af - fet - ti e - ter - na sia la fè, e - ter -
- na, e - ter - na sia la fè. *Da Capo.*

Rodrigo.

De - ci - so ha di mia vi - ta in voi pie - ta - de; in me - ra - gion de -
- ci - da dell' o - nor di Flo - rin - da e di due Re - gni. Se ad un Rè pri - gio - nie - re è da - to an - co - ra g' lo -
- ra - co - li det - tar a piè del sog - lio, g' lot - ti - ma - ti del Re - gno e del le schie - re: Chia - min - si a cen - ni
tuoi, e in quell' i - stan - te, se Ro - dri - go è pur Rè, da Rè fa - vel - li. Ob - be - di - rò al com -
- mando; nè te - mer pos - so più la - ria pro - cel - la, se splen - de a no - stro prò be - ni - gna stel - la.

Andante.

GIULIANO.

Bassi.

Al - lor - ché sor - ge -

a - stro lu - cen - te, - più non s'a - di - ra - ma - re sde - gno - so, e lie - to go - de sag - gio noc - chier,

e lie - to go - de - sag - gio noc - chier. Al - lor - ché sor - ge - a - stro lu - cen - te, - più non s'a - di - ra -

ma - re sde - gno - so, e lie - to go - de - sag - gio noc - chier, e lie - to go - de sag - gio noc - chier.

6

Al - lo - ra scorge - di Ciel pie - to - so - pla - ca - ta li - ra - e nel - la men - te -

(Fine)

a ri - der tor - na lie - to il pen - sier, a ri - der tor - na lie - to il pen - sier. *(parte.)* Da Capo.

EVANEO.



Gran Don-na, a cui og-gi Ca-sti-glia de-ve si-mu-la-cri di glo-ria, per cui
ren-don-si e-ter-ni pre-gi tuoi, deh, tu che so-la puoi le men-ti e l'al-me a
tuo vo-ler pie-ga-re, fà ch'io so-lo non perda in questo giorno le spe-ranze, che al cor son le più ca-re!

Andante.
Tutti unis.

Violino I. II.
Oboe I. II.

EVANEO.

Bassi.




Viol.

Il dol-ce fo-co mi-o, il dol-ce fo-co mi-o, ch'ac-cen-de un bel de-sio, A-mor-



Tutti, *ma p*

lu-sin-ga, A-mor lu-sin-ga, A-mor lu-sin-ga.



Il dol-ce fo-co mi-o, ch'ac-cen-



Rodrigo.

ESILENA, RODRIGO.

Dol-cis - si - ma E - si - le - na, io non mi as - sol - vo da quel - la in - fe - del -

- tà di cui son re - o. Per - do - no io non ti chie - do, chie - do ven - det - ta; in que - sto sen pu -

Esilena.

- ni - sci la fel - lo - nia del co - re, e lo fe - ri - sci! Fe - rir io te: te pur fe - ri - sca A -

- mo - re; che se pur m'of - fen - de - sti e te - ne spia - ce, e se al al - ta mia fe - de - riuo con - ce - der lo -

- nor di qual - che do - no: do - na - mi, oh ca - ro spo - so, u - na par - te del cor, e ti per - do - no.

(Violino I. Oboe I.)

Tutti.

(Violino II. Oboe II.)

ESILENA.

RODRIGO.

Bassi.

Pren - di l'al - ma, pren - di il

Prendo l'al - ma, prendo il co - re, che mi la - sci, oh ca - ro be - ne, oh ca - ro be - - - ne,
co - re, che ti la - scio oh ca - - - ro be - ne, oh ca - ro be - - - ne,

oh ca-ro be-ne, che mi la - - - - - sci, oh ca-ro, ca-ro be - ne! pren-

oh ca-ro be-ne! pren - di, pren - di, oh ca-ro, ca-ro be - ne, che ti la - -

- do, pren - do, prendo l'al-ma, prendo il co-re, che mi la - - - - - sci, oh ca -

- scio, prendi l'al-ma, prendi il co-re, che ti la - - - - - scio, oh ca-ro

- ro be - ne, oh ca-ro be - ne, oh ca-ro be - ne, che mi la - - - - -

be - ne, oh ca-ro, ca - - - - - ro be - ne, oh ca-ro be - ne, oh ca-ro be - ne, che ti la - - - - -

- - - - - sci, che mi la - - - - -

- - - - - scio, che ti la - - - - -

First system of musical notation, featuring vocal lines with lyrics: *sci, oh carobe - ne!*

Second system of musical notation, including instrumental parts and vocal lines with lyrics: *Se mia fè t'è più gra.* and *(Fine)*

Viol. (senza Ob.)

Third system of musical notation, including violin parts and vocal lines with lyrics: *Seinte vi - ve la mia vi - ta, nuo - ro vin - colo da - mo - re sia tro feo di nostre pe - ne!*

Fourth system of musical notation, including vocal lines with lyrics: *se in te vi - ve la mia vi - ta, nuo - ro vin - co - lo da - mo - re sia tro feo di nostre pe - ne.* and *Da Capo.*

SCENA IX.

EVANEO e FLORINDA.

Florinda.

Si-gno-re, poi ch'è lo sde-gno da una bel-la pie-tà vin-to ed oppres-so, ab-ban-do-no il mio core in li-ber-

Evaneo.

-tà de' più so-a-vi af-fet-ti in-tie-ro già l'in-gom-bra il tuo bel fo-co. Bel-la Flo-

-rin-da, a si bel-gior-no, in cui am-mi-ra la Ca-sti-glia nel per-don con-ce-du-to al Rè de-

-presso il più de-gno tro-feo del-la cle-men-za, dell' il-lu-stre a-mor tuo deg-gio-l'ac-qui-sto. ed a quel

ci-glio, on-de il mio cor s'ac-ce-se, li già la mia vit-to-ria ces-se il tri-on-fo e le sue pal-me ap-pe-se.

Flor.

Con un so-lo tuo sguardo co-ro-nar mi di-fa-sto og-gi tu puoi, se vien la glo-ria mi-a dagl'oc-chi tuoi.

FLORINDA. *Begl' oc-chi,* *begl' oc-chi del mio ben, dal lu-ci-do se-*
(Bassi.)

-ren, che in voi scin-til-la, la glo-ria del cor mi-o tut-ta sfa-vil-la. *Begl' oc-chi,*

begl' oc-chi del mio ben, dal lu-ci-do se-ren, che in voi scin-til-la, la

glo-ria del cor mi-o tut-ta sfa-vil-la.

Da rag-gio d'un tuo sguar-do mi pas-sai il sen un dar-do, e mi get-ta un in-cen-dio o-

-gni fa-vil-la, e mi get-ta un in-cen-dio o-gni fa-vil-la. *Begl'* *Da Capo.*

Evaneo.

Mi son pur cari, oh bel-la, questisensi d'a-mor, sensi in cui l'al-ma ri-tro-va il suo se-re-no e la sua cal-ma.

Tutti, ma p

Violino I.
Oboe I.

Violino II.
Oboe II.

Viola.

EVANEO.

Bassi.

Lu-ci-de stel-le, ge-mel-le d'a-mor, voi reg-ge-te il de-

-stin di que-sto cor; lu-ci-de stel-le, ge-mel-le d'a-mor, voi reg-ge-te,

voi reg-ge-te il de-stin di que-sto cor, il de-stin di que-sto cor.

(Fine.)

Con l'in - cen - dio che dol - ce ac - cen - de - te di - strug - ge - te del mio sde - gno la -

- tro - ce fu - ror, — la - tro - ce fu - ror, con l'in - cen - dio che dol - ce ac - cen - de - te

di - strug - ge - te del mio sde - gno la - tro - ce fu - ror.

Da Capo.

(SCENA X.)

Fine dell' Opera.

DEUTSCHE HÄNDELGESELLSCHAFT.

Dreizehnter Jahrgang. 1870.

SEINE MAJESTÄT KÖNIG GEORG V. VON HANNOVER, PROTECTOR.
SEINE HOHEIT DER HERZOG VON SACHSEN-COBURG UND GOTHA, PROTECTOR.

DIRECTORIUM.

Fr. Chrysander. A. v. Dommer.

CASSIRER.

Wilhelm Engelmann.

AUSSCHUSS.

Professor H. Bellermann in Berlin.	Kapellmeister V. Lachner in Mannheim.
Johannes Brahms in Wien.	Prof. Jul. Maier in München.
Hofkapellmeister W. G. Cusins in London.	Musikdirector C. Müller in Frankfurt a. M.
Ludw. Deppe in Hamburg.	Musikdirector Fr. Marburg in Mainz.
Dr. Faisst in Stuttgart.	Russell Martineau in London.
Musikdirector Dr. R. Franz in Halle.	Ebenezer Prout in London.
Dr. F. Gehring in Wien.	Victor Schoelcher in London.
Musikdirector H. Giehne in Carlsruhe.	Adolph Schulze in Berlin.
Kapellmeister Dr. Fr. Hiller in Cöln.	Professor Jul. Stern in Berlin.
Professor J. Joachim in Berlin.	Julius Stockhausen in Cannstatt.
Dr. E. Krüger in Göttingen.	Hofkapellmeister A. Wehner in Hannover.
Gen.-Musikdirector Fr. Lachner in München.	

	Expl.
IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN VON ENGLAND	2
SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG VON PREUSSEN	20
SEINE MAJESTÄT KÖNIG GEORG V. VON HANNOVER	25
SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG VON SACHSEN	1
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON BADEN	5
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON HESSEN-DARMSTADT	1
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON MECKLENBURG-SCHWERIN	1
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON SACHSEN-WEIMAR-EISENACH	1
IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE FRAU GROSSHERZOGIN VON SACHSEN-WEIMAR-EISENACH	1
IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE FRAU GROSSHERZOGIN VON OLDENBURG	1
IHRE KAISERLICHE HOHEIT DIE FRAU GROSSFÜRSTIN KATHARINA VON RUSSLAND IN ST. PETERSBURG	1
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT PRINZ ALBRECHT (SOHN) VON PREUSSEN	1
SEINE HOHEIT DER HERZOG VON SACHSEN-COBURG UND GOTHA	3
SEINE HOHEIT DER HERZOG VON NASSAU	1
SEINE HOHEIT DER HERZOG VON SACHSEN-MEININGEN	1
SEINE HOHEIT DER HERZOG MAXIMILIAN IN BAIERN	1
SEINE HOHEIT DER PRINZ MORITZ VON SACHSEN-ALTENBURG	1
SEINE DURCHLAUCHT DER FÜRST VON SCHWARZBURG-SONDRSHAUSEN	1
SEINE DURCHLAUCHT DER FÜRST KARL EGON VON FÜRSTENBERG	1

DEUTSCHLAND.

	Expl.	Berlin.	Expl.
<i>Aachen.</i>		Das Gymnasium zum grauen Kloster	1
Das niederrhein. Musikfest-Comité	1	Die Redaction der Berlin. Musikzeitung „Echo“	1
Herr Brüggemann, Hofrath	1	Die Trautwein'sche Buch- und Musikalienhandlung	1
		Herren Asher & Comp., Buchhandlung	1
		Herr Dr. Bellermann	1
<i>Altdorf.</i>		Herren Bote, E., und Bock, G., Musikalienhandlung	1
Das Schullehrer-Seminar	1	Herr Grell, E., Professor	1
		Herr von Loeper, K., Regierungsrath	1
		Herr Lührs, C., Tonkünstler	1
<i>Augsburg.</i>		Herr Paetz, C., Musikalienhandlung	1
Der protestantische Kirchenchor	1	Herr Schede, Geh. Ober-Regierungsrath	1
		Herr Stern, Julius, Musikdirector	1
		Herr Wichmann	1
<i>Barmen.</i>		Herr Succo, Reinh., Dirigent des St. Thomas-Chores	1
Herr Krause, A., Musikdirector	1	Herr Dr. Franck, Ed., Musikdirector	1
		Herr Putsch, Gesanglehrer	1
		Herr Joachim, J., Professor	1
<i>Bergedorf b. Hamburg.</i>		Herr Rudorff, E., Professor	1
Herr Dr. Chrysander, Fr.	2	Herr Marquardt, Dr.	1
		Herr Adolf Schulze	1

	Expl.		Expl.
<i>Bonn.</i>		<i>Halle.</i>	
Herr Professor Dr. Heimsöth	1	Das Stadtsingchor	1
Herr G. Kyllmann	1	Der Stadt-Magistrat	1
<i>Brandenburg.</i>		Die Singacademie	1
Die Steinbeck'sche Singacademie	1	Herr Dr. Franz, R., Musikdirector	1
<i>Braunschweig.</i>		Marien-Bibliothek	1
Der Verein für Concert-Musik	1	<i>Hamburg.</i>	
Frau Schnorr von Carolsfeld	1	Die Grund'sche Singacademie	1
<i>Bremen.</i>		Herr Avé-Lallemant,	1
Der Künstlerverein	1	Fräulein Therese Tietjens	1
Die Singacademie	1	Herr Voigt, C., Director des Cäcilienvereins	1
Herr Runge, Otto	1	Herr Deppe, Ludw., Musikdirector	1
<i>Breslau.</i>		Fräulein I. G.	1
Die Singacademie	1	Herr von Bernuth, Julius, Kapellmeister	1
Herr Dr. Brachmann	1	Herr A. von Dommer	1
Herr Scholz, Kapellmeister	1	<i>Hannover.</i>	
<i>Brünn.</i>		Herr Fischer, Hofkapellmeister	1
Herr Siegel, Fr., Organist an der Pfarr- und Haupt- kirche zu St. Jacob	1	Herr Kestner, H.	1
<i>Cannstatt.</i>		<i>Heidelberg.</i>	
Herr Stockhausen, J.	1	Frau Prof. Sophie Kayser, L.	1
<i>Carlsruhe.</i>		Frau Fallenstein, Geh.-Räthin	1
Herr Giehne, H., Musikdirector	1	Frau Hofrätin V. Gervinus	3
Herr Hauser, J. F., Grossh. Hofopernsänger	1	Herr Dr. Sattler, Georg	1
<i>Celle.</i>		<i>Heidenheim.</i>	
Herr Stolze, H. W., Musikdirector	1	Herr Zöpplitz, Carl, Kaufmann	1
<i>Cöln.</i>		<i>Jena.</i>	
Der städtische Gesangverein	1	Herr Dr. E. Naumann	1
Herr Dr. Hiller, F., städt. Kapellmeister	1	<i>Innsbruck.</i>	
Herr Plasman, J. B., Kaufmann	1	Herr Nagiller, M., Musikdirector	1
<i>Deidesheim.</i>		<i>Königsberg.</i>	
Herr Jordan, Louis	1	Die musikalische Academie	1
<i>Dresden.</i>		<i>Kremsmünster.</i>	
Der Tonkünstler-Verein	1	Herr Kerschbaum, M. P., Kapitulär u. Musikdirector	1
Die Dreyssig'sche Singacademie	1	<i>Leipzig.</i>	
Die Hoftheater-Kapelle	1	Das Conservatorium der Musik	1
Fräulein Adelheid Einert	1	Der Riedel'sche Gesangverein	1
Herr Kuntze, R., Buchhandlung	1	Die Concert-Direction	1
<i>Duisburg.</i>		Die Stadtbibliothek	1
Herr Curtius, Friedr.	1	Herren Breitkopf & Härtel	1
<i>Düsseldorf.</i>		Herr Dörfel, Alfred	1
Herr Selner, J.	1	Herr Dr. Engelmann, W., Buchhandlung	1
<i>Elberfeld.</i>		Herr von Holstein, Franz	1
Der Gesangverein	1	Herr Klemm, C. A., Musikalienhandlung	1
<i>Esslingen.</i>		Herr Lampe-Bender, Georg	1
Das königl. Schullehrer-Seminar	1	Frau Dr. Seeburg	1
<i>Frankfurt a/M.</i>		Herr Dr. Phil. Lampe	1
Der Cäcilien-Verein	1	<i>Linz.</i>	
Der Rühl'sche Gesangverein	1	Der Musikverein	1
Herr Schoch, S.	1	<i>Ludwigshafen.</i>	
Herr Dr. Spiess, G. A.	1	Herr Jaeger, A., Director d. Oberpfälzer Eisenbahn	1
Herr Widmann, Benedict	1	<i>Magdeburg.</i>	
<i>Frankfurt a/O.</i>		Herr Rebling, Organist und Musikdirector	1
Herr Präsident Dr. Simson, J.	1	<i>Mainz.</i>	
<i>Freiburg i. Br.</i>		Die Liedertafel	1
Herr Schweitzer, Joh., Domkapellmeister	1	<i>Mannheim.</i>	
<i>Gersfeld.</i>		Herr Heckel, K. F., Musikalienhandlung	1
Herr Graf von Froberg-Montjoie	1	Herr Lachner, Vincenz, Kapellmeister	1
<i>Giessen.</i>		Herr Scipio	1
Die Universitäts-Bibliothek	1	<i>Marburg.</i>	
<i>Göttingen.</i>		Herr Prof. Wagener	1
Die Singacademie	1	<i>Mohrungen.</i>	
Die Universitäts-Bibliothek	1	Herr Heinrich, C. R., Rechtsanwalt und Notar	1
Herr Hofrath Professor Dr. Baum	1		

<i>Mühlheim a. d. Ruhr.</i>		Expl.	<i>Schwerin.</i>		Expl.
Herr Engels, H., Musikdirector		1	Herr Schmitt, Alois, Hofkapellmeister		1
<i>München.</i>			<i>Stettin.</i>		
Das Conservatorium der Musik		1	Herr Dohrn, C. A., Director		1
Der Oratorien-Verein		1	Herr Kossmaly, Kapellmeister		1
Die königl. bair. Hofmusik-Intendanz		1	<i>Stralsund.</i>		
Die königl. bair. Hof- und Staatsbibliothek		1	Herr Bratfisch, A., Musiklehrer		1
Herr Lachner, Fr., General-Musikdirector		1	<i>Stuttgart.</i>		
Herr Professor Maier, J. J., Conservator der musika-		1	Der Verein für klass. Kirchenmusik		1
lischen Abtheilung der königl. Bibliothek		1	Herr Zumsteeg, G. A., Musikalienhandlung		1
Herr Professor Wanner		1	<i>Tübingen.</i>		
Herr Wüllner, Kapellmeister		1	Die königl. Universitäts-Bibliothek		1
Herr Professor Planck		1	<i>Ulm.</i>		
Freiherr von Liliencron, Geh. Cabinetsrath a. D.		1	Die Kirchenpflege des Münsters		1
<i>Münster.</i>			<i>Wien.</i>		
Herr Julius O. Grimm, Musikdirector		1	Herr Johannes Brahms		1
Herr Buss, Privatmann		1	Herr Dr. F. Gehring		1
<i>Naumburg.</i>			Das k. k. Hofmusik-Grafen-Amt		1
Herr Krug, G., Appellations-Gerichtsrath		1	Die Gesellschaft der Musikfreunde		1
<i>Neuburg.</i>			Die k. k. Hof-Bibliothek		1
Das Studien-Seminar		1	Herr Jüllig, Fr.		1
<i>Neuruppin.</i>			Herr Prof. Dr. Tosi, Jos.		1
Der Gesangverein		1	<i>Wiesbaden.</i>		
<i>Schleswig.</i>			Der Cäcilien-Verein		1
Herr Stange, H.		1	<i>Wolfenbüttel.</i>		
			Herr Adv. Baumgarten, A.		1

AUSLAND.

BELGIEN.		<i>Liverpool.</i>	
<i>Brüssel.</i>		G. A. Audsley, Architect	1
Herr Professor Dupont, A.	1	W. Laidlaw, Esq.	1
		W. J. Best, Esq.	1
ENGLAND.		<i>London.</i>	
<i>Bridgewater.</i>		Sacred Harmonic Society	1
Samuel Freemann, Esq.	1	Herren Augener & Comp., Musikalienhandlung	3
<i>Brixton.</i>		Mrs. Edward Baring	1
H. L. Morley, Esq.	1	Herr Berger, F.	1
<i>Cambridge.</i>		Mess. John Broadwood & Sons	2
Herr J. R. Lunn	1	Dr. E. Chipp	1
<i>Cichester.</i>		E. Collett May, Esq.	1
The Rev. E. H. Acemilius Goddard, M. A. Cantab.	1	Francis Deffell, Esq.	1
<i>Eaton.</i>		Herr Carl Deichmann	1
Browing, O.	1	S. Douglas	1
<i>Edinburgh.</i>		Herren Dulau & Comp.	1
For the chair of the Theory of music	1	Robert K. Bowley, Esq., General Menager of the Crystal Palaste	1
<i>Halstead, Essex.</i>		W. J. Westbrook, Esq., Sydenham	1
Mrs. H. B. Ellis	1	Herren Ewer & Comp., Musikalienhandlung	1
<i>Kingsstown.</i>		Herr Goldschmidt, Otto	1
W. G. E. Sproule, Esq.	1	E. J. Hopkins, Organist of the Temple Church	1
<i>Leeds.</i>		V. Jervis, Esq.	1
J. W. Atkinson, Esq.	1	Henry Leslie, Esq.	1
W. Spark, Esq.	1	C. Lonsdale, Esq.	1
<i>Leicester.</i>		J. Marsh, Esq.	1
G. Lohr, Esq.	1	Russell Martineau, M. A., Esq.	1
		Herr V. Pirscher	1
		Ebenezer Prout, Esq.	1
		M. Victor Schölcher	1
		W. Schulthes, Esq.	1
		D. Nutt.	2
		John Hullah, Esq.	1
		<i>Manchester.</i>	
		Herr F. Lindau	1

	<i>Newton Abbot.</i>			<i>Moskau.</i>	
The Reverend J. C. Parkyn		Expl.		Herr Erlanger, M., kaiserl. russ. Musikdirector	Expl.
		1		Herr P. J. Jürgens	1
	<i>Salop.</i>				
G. Brookes, Esq.		1		<i>St. Petersburg.</i>	
	<i>Sheffield.</i>			Die russ. Musikgesellschaft	1
George Henry Smith, Esq.		1		Herr Bernard, M., Musikalienhandlung	1
	<i>Woolwich.</i>			Herr Büttner, A., Musikalienhandlung	1
James Smyth, Esq.		1		Herr Dmitri von Stassoff	1
	<i>York.</i>				
R. M. Darnell, Capitain		1		<i>Viborg.</i>	
				Herr Faltin, R.	1
				SCHWEDEN.	
	FRANKREICH.				
	<i>Bolbec, Dep. Seine infër.</i>			<i>Lund.</i>	
Herr Müller, Gustav, Organist		1		Die academische Musikcapelle	1
	<i>Niort (Dep. des deux Sèvres).</i>			<i>Stockholm.</i>	
Herr Troppier, Alfred		1		Die musikalische Academie	1
				SCHWEIZ.	
	<i>Havre.</i>				
Herr Musikdir. Oechsner, Andr.		1		<i>Basel.</i>	
	<i>Paris.</i>			Der Gesangverein	1
Prinz von Villafranca		1		Herr Jenny, Fr. W., Lehrer	1
Herr Behrens, Adolph		1		Herr Löw, Rud.	1
Herr de Beriot, fils		1		Herr C. Menzel, Pastor	1
Herr de Courcel		1		Herr Riggerbach-Stehlin, F.	1
Herr Flaxland, G., Musikalienhandlung		1			
Herr Franck, A., Buchhandlung		1		<i>Bühler.</i>	
Herr J. A. Gevaert		1		Frau Sutter, Ständerath	1
Fräulein Lewkowitz		1			
Herr Maho, J., Musikalienhandlung		1		<i>Schaffhausen.</i>	
Herren Pleyel, Wolff & Comp., Musikalienhandlung		1		Die Schulbibliothek	1
Herr Saint Saens, Camille		1			
Herr Solar, Christian		1		<i>Solothurn.</i>	
Frau Szarvady, Wilhelmine		1		Herr Wohlgenuth, Domcaplan, Director des Cäcilien-	1
Herr Tellefsen, T. D. A.		1		vereins	1
Bibliothèque Nationale		1			
Ms. de la Lombardière		1		<i>Zofingen.</i>	
Herr Wittmann, Hugo		1		Das Musik-Collegium	1
Herren Haar & Steinert		1			
				<i>Zürich.</i>	
				Die allgem. Musikgesellschaft	1
				Die Stadtbibliothek	1
				Die Schweizerisch-eidgenöss. Musikgesellschaft	1
	NIEDERLANDE.				
	<i>Im Haag.</i>			VEREINIGTE STAATEN.	
Herr Lefèvre, Louis Jos.		1			
Herr Organist Nicolai, W. F. G.		1		<i>Boston.</i>	
Herren Weygand & Comp., Musikalienhandlung		1		Herr Leonhard, Hugo	1
				Harvard Musical Association	1
	<i>Rotterdam.</i>				
Der Verein zur Beförderung der Tonkunst		1		<i>New-Haven, Connecticut.</i>	
Herr M. J. H. Beltjens, Particulier		1		Yale-College-Library	1
Herr van Ellemeet, de Jonge		1			
Herr Litzau, J. B., Organist		1		<i>New-York.</i>	
Herr Consul Serruys		1		Herren Beer & Schirmer, Musikalienhandlung	1
				Herren Scharfenberg & Luis, Musikalienhandlung	1
				Herr Theod. Thomas	1
	RUSSLAND.				
	<i>Kokenhusen in Livland.</i>			<i>St. Louis.</i>	
Herr Pacht, Pastor		1		Herr Witter, Conrad, Buchhandlung	1

Nachdem die Mitglieder in der vorigen Sendung als Lieferung 37 den Rest der Kirchenmusik in englischer, und als Lieferung 38 sämtliche erhaltene Stücke in lateinischer Sprache empfangen haben, übersenden wir anbei

Almira und Rodrigo,

die erste deutsche und die erste italienische Oper von Händel.

Die übrigen Opern werden diesen ersten in chronologischer Reihe folgen;

Agrippina und Rinaldo,

die nächstältesten, sind bereits im Druck und werden in etwa 5 Monaten zur Versendung kommen.

Um die Abtheilung der Opern in der Gesamtausgabe auch äusserlich zu kennzeichnen, haben wir die Nummern der Lieferungen bei *Almira* mit 55 beginnen lassen; die Lücke von 39 bis 54 wird durch die noch restirenden oratorischen, instrumentalen und sonstigen Werke ausgefüllt werden.

Mehrfach ausgesprochenem Wunsche Folge leistend, fügen wir den obigen Werken auch noch diejenigen Chöre zu *Zeit und Wahrheit* (Band 20) und *Debora* (Band 29) bei, durch welche unsere Ausgabe der genannten Oratorien nunmehr in jeder Hinsicht vollständig ist.

Leipzig, 1. October 1873.

Das Directorium der Händel-Gesellschaft.

